

bosansko-hercegovački magazin



europa

avgust 2010

Ganić oslobođen

Kosovska nezavisnost legalna

Intervju: Martin Raguž

Putopis "Brzim do Maglaja"

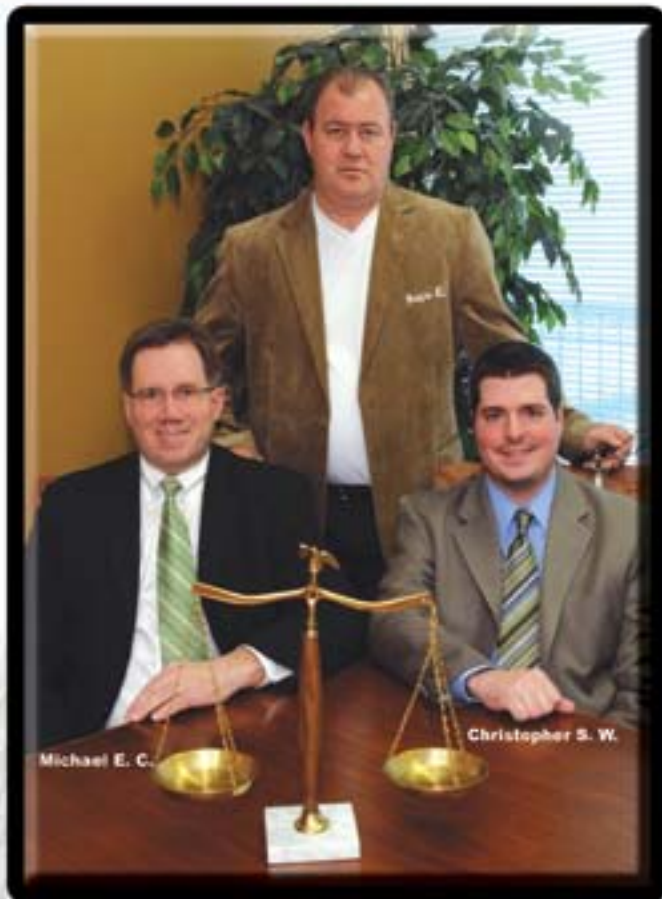


ISSN 1939-3423



Attorney At Law

Michael E. Carroll
Christopher S. Walker
&
Sejo Čamdžić
(Investigator / Translator)



Radimo u oblastima:

Osobne povrede zadobivene:

- *Na radu
Worker's compensation
- *U saobraćajnim nesrećama
Car accident
- *Krivično pravo
Criminal Law
- *Bankroti
- *DUI

Advokati s dugogodišnjim iskustvom u radu s osiguravajućim društvima, sada mogu svojim iskustvom pomoći u rješavanju Vašeg slučaja.

Satellite Court
2250 Satellite Boulevard,
N.W. Suite 205
Duluth, GA 30097

Attorney:
678-473-9472
Sejo Č.: 678-876-6611

U ovom broju:

4 Komentar

Kemal Kurspahić: "Poziv na ponašanje"

6 Bosna i Hercegovina

Ashton želi da EU preuzme kontrolu u BiH

14 Balkan

Nezavisnost Kosova legalna

16 Intervju

Martin Raguž: Vrijeme je da Hrvati preuzmu odgovornost za ovu zemlju

20 Feljton

HAAG: Zapisnik sa suđenja Radovanu Karadžiću (II)

26 Reportaža

Putopis: Brzim preko Bosne

30 Kultura

40 godina Studentskog ljeta u Maglaju

32 Film

Srce Sarajeva srbijanskom filmu "Tilva Roš"

35 Nauka

36 Automobili

Audi A7

38 Porodica

Ne treba vam višak na trbuhu

40 Estrada

41 Mozaik

42 Horoskop

43 Zabava

46 Oglasi



Ove godine prvi dan ramazana pada 11. avgusta. Svim čitaocima islamske vjeroispovijesti želimo lak post.



36 Automobili

Audi A7

EUROPA MAGAZINE je partner Hayat TV za područje Sjeverne Amerike. Nudimo nevjerovatne cijene oglašavanja na najgledanijem satelitskom programu Hayata. Telefon: 678-985-0592 ili nam pošaljite e-mail na redakcija@europamagazine.info. Uvjerite se i sami. Reklamiranje na televiziji je pristupačnije nego što mislite!

+ 387 33 271 340
+ 387 33 271 350
marketing@ntvhayat.com
prodaja@hayat.ba
www.hayat.ba

Uvijerite se u usluge marketinga na televiziji

PROUD MEMBER



Poziv na 'ponašanje'

Dan prije nego što je Međunarodni sud pravde u Hagu objavio kako proglašenjem nezavisnosti Kosova nije prekršeno međunarodno pravo, pa tako ta odluka nije nelegalna, u Beogradu je nakon sastanka s predsjednikom Srbije premijer Republike Srpske najavio kako bi takva odluka najvišeg međunarodnog suda mogla biti i „poruka za neka buduća ponašanja“ obnavljajući tako u novom povodu i novoj formi omiljenu predizbornu temu referenduma ili otcjepljenja s kojom je dobio izbore 2006. Tada je, istina, i sama Srbija uticala na Dodika da smanji referendumsku retoriku jer bi insistiranje na nezavisnosti Republike Srpske otežalo njeno nastojanje da se otcjepljenje Kosova proglasi nezakonitim.

Tadić je, ustupajući Dodiku beogradsku pozornicu za obnovu osporavanja bosanske državnosti, zapao u logičku – i međunarodnopolitičku – kontradikciju: dok je sam ocijenio kao „opasnu“ izjavu člana bosanskog predsjedništva Željka Komšića kako podržava „suverenitet Srbije bez Kosova“ omogućio je svom gostu da pod njegovim pokroviteljstvom dovodi u pitanje suverenitet Komšićeve države.

Ima u svijetu dosta onih koji povodom nalaza o legalnosti kosovske nezavisnosti upozoravaju na mogući „domino efekat“ i poticaj separatističkim pokretima u nizu zemalja, uključujući i evropske – poput Španije, Rusije i Gruzije – pa i na Balkanu, pri čemu se misli na Republiku Srpsku, na pretežno Albancima naseljeni jug Srbije i pretežno Srbima naseljeni sjever Kosova i značajnu albansku manjinu u Makedoniji, ali gledano iz međunarodnog ugla sve su to slučajevi za sebe i dramatično različiti od okolnosti pod kojima je došlo da proglašenja nezavisnosti Kosova i njegovog priznanja od strane 69 država uključujući i 22 od 27 članica Evropske Unije.

Osamostaljenju Kosova od Srbije više je doprinijela srpska politika personifikovana u vladavini Slobodana Miloševića nego Oslobođilačka vojska Kosova i sve zapadne sile zajedno: tek onda kad je na kraju decenije balkanskih ratova počeo i masovni progon albanskog stanovništva s Kosova – kao vrhunac jednostranog ukidanja ustavnih prava i autonomije – uslijedila je vojna intervencija Zapada i kasnije proglašenje i priznavanje kosovske nezavisnosti.

Okolnosti pod kojima je proglašena nezavisnost Kosova i pod kojima bi Dodik provodio „neka buduća ponašanja“ dijametralno su oprečne. U slučaju Kosova – nezavisnost je priznata stanovništvu koje je bilo žrtva etničkog progona. U slučaju Republike Srpske – zagovara se nezavisnost entiteta koji je nastao tek nakon takozvanog etničkog čišćenja nerspskog stanovništva u nasilju koje je kulminiralo genocidom. Dejtonski sporazum uspostavio je Republiku Srpsku kao entitet unutar međunarodno priznate države i svako dalje insistiranje da se entitet koristi za onemogućavanje njenog funk-

cionisanja ili čak njenu podjelu je opasno igranje vatrom koje bi moglo voditi i dugoročnoj odgodi evropske budućnosti i same Srbije ako ohrabruje ili odobrava takav čin.

S međunarodnog stanovišta, suverenitet i teritorijalni integritet Bosne i Hercegovine su neupitni. O tome je svojevremeno, odgovarajući na pitanja slušalaca BBC-a nije li vrijeme da Zapad uvaži želje bosanskih Srba, koautor televizijske serije i knjige o propasti Jugoslavije, Allan Little, odgovorio: „Postoje mnogi razlozi protiv toga. Prvi je to što je teritorija koju sad znamo kao 'Republiku Srpsku' mogla nastati samo etničkim čišćenjem. U ljeto 1992, dok su komandanti UN-a bili preuzeti opsadom Sarajeva i osuđivanjem 'svih strana' istom mjerom, tri četvrtine miliona stanovnika – većina od njih muslimani, a dijelom i Hrvati – prognjeni su iz svojih kuća u sjevernoj i istočnoj Bosni. Premijer srpskog entiteta rekao mi je ponosno u to vrijeme kako je politika bila da se na tim teritorijama nerspko stanovništvo smanji na manje od pet posto. Tipično, ti koji su prognjeni bili su označavani od zapadnih vlada kao izbjeglice koje 'bježe od sukoba'. U stvarnosti nije bilo nikakvih sukoba u njihovim gradićima i selima. Svijetu je trebalo mnogo mjeseci da se suoči sa stvarnošću etničkog čišćenja. A tada je bilo prekasno. Priznati Republiku Srpsku bilo bi nagrada za etničko čišćenje. To bi značilo dalekosežan presedan“.

Little tome dodaje još dva razloga protiv: prvo – otcjepljenje Republike Srpske vodilo bi i otcjepljenju većinskih hrvatskih područja, i drugo – ako se to desi, ostala bi u centralnoj Bosni mala muslimanska državica, nešto poput „osiromašnog pojasa Gaze“ sa svim negativnim posljedicama takvog razvoja.

To mišljenje uvaženog britanskog poznavaoa balkanskih prilika značajno je utoliko što izražava neku vrstu konsenzusa u zapadnim gledanjima na Bosnu i Hercegovinu: ona je iz te međunarodne perspektive neupitna a prijatnije njenoj opstojnosti uglavnom dolaze iznutra i to – da naglasim – ne samo od srpskih ili hrvatskih nacionalista koji pogrešno razumiju tumačenje suda pravde kao ohrabrenje za „neka buduća ponašanja“, kako to od juče horski ponavljaju Dodikovi sljedbenici, nego i od bošnjačkih čuvara bosanske državnosti koji bi je uređivali po mjeri vlastite isključivosti. Najnoviji primjer za to dao je poglavar Islamske zajednice kad se na vjerskoj svečanosti povodom otvaranja još jedne džamije žalio kako federalna televizija koristi termin „rujan“ koji ne razumije neka njegova prijateljica i tražio dvojezičnost ili televiziju „gdje će biti samo bosanski jezik“. Time se u jednom značajnom segmentu javnog života pridružuje onima koji se ubiše dokazujući kako se ne može zajedno.

Kemal Kurspahić

Poštovani čitaoci, redakcija Europa Magazina će rado objaviti i Vaš tekst, ako nam ga pošaljete na e-mail adresu redakcija@europamagazine.info. Ne zaboravite - ovo je i Vaša novina!

ОТКРИ ВАМО VELIKA UŠTEDA

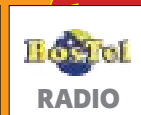
2 mjeseca BESPLATNO sa posebnim paketom bosanskih kanala!

NEMOJTE ODGAĐATI UŠTEDU!

Posebni bosanski paket za 275 \$ uključuje:

- 4-mjesečnu pretplatu PLUS 2 mjeseca BESPLATNO
- Kućni satelitski sistem WorldTV
- Slanje

UŠTEDITE
VIŠE OD 95 \$!



ŽELITE VIŠE BOSANSKIH PROGRAMA?

Dodajte BN Music za samo 8,99 \$ mjesečno*

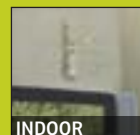


IMA TOGA JOŠ!

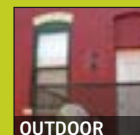
Pristupite besplatno lokalnim TV kanalima s našom novom unutarnjom/vanjskom UHF VHF antenom i pretvaračem za jednokratnu naknadu od 69.99 \$**



ANTENNA



INDOOR



OUTDOOR

Nabavite svoje omiljene bosanske kanale i besplatne lokalne TV kanale danas!

1.888.238.2643

Ponuda/usluga važi samo na području Sjedinjenih Američkih Država. Promocija važi samo za nove pretplatnike. Za rano otkazivanje naplaćuje se naknada od 150 \$. *Cijene za dodatak kanala BN Music dostupne su samo za pretplatnike na bosanske pakete. Primjenjivi porezi i troškovi slanja, rukovanja i instalacije nisu uključeni u promotivnu cijenu. Plaća se naknada od 25 \$nakon aktivacije. Mogu postojati određena ograničenja. Molimo vas da posjetite www.globecastwv.com da biste dobili spisak nezavisnih profesionalnih instalatera na vašem području. Ponuda se ne može vratiti. Ponuda važi do 31.10.2010. **Troškovi slanja, rukovanja i porezi nisu uključeni. Specifikacije i funkcije mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti.

Zašto WorldTV?

- Najgledaniji programi na bosanskom jeziku
- Više bosanskih kanala nego ikada prije
- Više od 75 besplatnih internacionalnih kanala
- Lokalni TV kanali
- Instalaciona mreža jezika po zemljama
- Telefonska i online podrška uživo
- Ekskluzivne promocije za pretplatnike



Ashton želi da EU preuzme kontrolu u BiH

Prema pisanju Daily Telegraph-a, Paddy Ashdown bi mogao biti novi-stari predstavnik Evropske unije u BiH u ulozi ojačanog Visokog predstavnika.



“Dodik neće biti presretan, ali moraćemo da pratimo njegovo ponašanje”

Šefica evropske diplomatije Catherine Ashton želi preuzeti kontrolu nad procesom stabilizacije BiH od međunarodne zajednice i uvesti nove ovlasti za specijalnog izaslanika bloka, piše londonski Daily Telegraph.

Šefovi diplomatija EU su u ponedjeljak dogovorili plan za ukidanje viza za građane BiH do kraja ove godine ali su razgovarali i o uvođenju novih mjera protiv onih koji opstriraju reforme.

U povjerljivom dokumentu, koji je iznijela evropskim ministrima vanjskih poslova, Ashton je tražila da naredne jeseni bude uvedena nova funkcija izaslanika EU, piše Daily Telegraph.

Ona bi bila spojena sa trenutno jačom funkcijom visokog predstavnika međunarodne zajednice i imala bi veća ovlašte-

nja sa ciljem pokretanja ustavnih reformi koje su preduslov za nastavak evropskih integracija.

Trenutni visoki predstavnik međunarodne zajednice kao i specijalni izaslanik EU za BiH je austrijski diplomata Valentin Inzko, ali samo prva funkcija ima izvršne ovlasti. Novi izaslanik EU bi imao ovlasti da zabrani putovanje zvaničnicima koji opstriraju reforme i blokira imovinu u EU bh. političarima koji opstriraju reforme.

Zatvaranje ureda visokog predstavnika je godinama tema razgovora sponzora mirovnog procesa u BiH i dok Republika Srpska, Srbija i Rusija traže da bude ukinut, političari iz Federacije i većina zapadnih zemalja, uključujući i Sjedinjene Države, smatraju da BiH još nije zrela za to.

Daily Telegraph kaže da bi nove ovlasti bile usmjerene prevashodno prema “tvrdomlinijašima” iz Republike Srpske, uključujući premijera tog entiteta Milorad Dodika.

“Dodik neće biti presretan, ali moraćemo da pratimo njegovo ponašanje”, rekao je visoko rangirani diplomata Daily Telegraphu.

Profesor za međunarodne odnose u centru za demokratske studije na Univerzitetu u Vestminsteru David Chandler je kritikovao planirane mjere, ocjenjujući ih kao nedemokratske.

“Ironično je unapređivati demokratiju i ljudska prava EU, a oslanjati se na tako drakonske mjere kako bi bile spriječene slobodne i javne diskusije o napretku za BiH,” rekao je Chandler Telegraphu.

List također navodi da je Paddy Ashdown, britanski političar i diplomata i bivši visoki predstavnik međunarodne zajednice u BiH, kandidat za novu funkciju “operativnog direktora” u evropskoj diplomatiji za Rusiju i istočnu Evropu, koju Ashton želi ustanoviti naredne jeseni.



besplatan upis kompanije

www.bosnianyellowpages.us

Baš me briga za „crnu listu“ EU, a Ashdown je poznati srbomrzac!

Uopšte me ne tangira da li sam na „crnoj listi“ EU, da li će mi zabraniti ulazak u nju i da li će mi zamrznuti bankovne račune. Ne mijenjam svoju politiku, rekao je Milorad Dodik u intervju srbijanskom tabloidu Kurir.

Ovim riječima premijer Republike Srpske Milorad Dodik dočekao je vijest da će mu zabraniti ulazak u EU i zamrznuti bankovne račune, što od čelnika Evropske unije navodno traži njihova predstavica za vanjsku politiku i bezbjednost Catherine Ashton.

„Vaspitnim mjerama EU ništa neće postići i zato mi ne pada na pamet da mijenjam politiku! Uopšte me ne plaši to o čemu se priča“, kaže Dodik na početku intervjuja za Kurir.

„To je neka vrsta pritiska, ali svima koji misle da je to moguće, zbog slučajeva koji su se dešavali u prošlosti, mogu da poručim da je moj politički stav konzistentan - kako se ponašam sada, tako ću se ponašati i u budućnosti. Svejedno da li su to nečije spekulacije ili namjere, neće moći da promjene moj stav. Ako neko hoće da primjeni te mjere, neka to i uradi“, rekao je Milorad Dodik

Neću jaku BiH, hoću jaku Republiku Srpsku!

Na pitanje novinara o optužbama da je glavni kočničar ustavne reforme Dodik je odgovorio: „Uopšte se ne ljutim kada mi to kažu, jer sam naviknut na svakoake ocjene. Ako misle da mogu da naprave ustav bez mene, neka ga prave. Nisam zainteresovan za ustavne reforme. Želje SAD i EU nisu dovoljno inspirativne za mene samim tim što dolaze iz velikih centara moći. Neću jaku BiH, hoću jaku Republiku Srpsku!“, kategoričan je Dodik.

Šta misli o Paddyju Ashdownu, bivšem Visokom predstavniku u BiH, sa kojim nije u dobrim odnosima, a

koji se spominje kao potencijalni specijalni predstavnik EU u Bosni i Hercegovini, Dodik je bio kategoričan i direktan:

„Nije nam potreban! Pitam ih, a šta ako mi kažemo da nećemo u EU? Šta će nam onda njihov izaslanik?! Ashdown je poznati srbomrzac, njegova mržnja se podjednako odnosi i na nas i na Srbe na Kosovu. On ovdje nije dobrodošao, ali bih baš volio da vidim kako bi ponovo primjenjivao silu“

Dodik je u intervju Kuriru rekao da ukoliko mišljenje Međunarodnog suda pravde ne ide na ruku Srbiji i srpskom narodu, onda ne ide ni RS-u. „Nisam tim mišljenjem ni iznenađen ni rezigniran, jer ne treba imati iluziju da će velike zemlje koje su priznale Kosovo zastupati pravo. Ali, neka se niko ne iznenadi ako RS jednog dana pogleda baš tu odluku i na nju se pozove“, zaprijetio je Dodik.

BiH i priznanje Kosova?

„Dok sam ja premijer RS, tvrdim da neće! Bar ne formalno. Odluka suda je politički motivisana i usmjerena na održavanje stereotipa o lošim Srbima, koji su dežurni krivci za sve. Odavno nemam zablude što se tiče dobronamjernosti međunarodnog faktora prema Srbima“, kaže Dodik.

„Bosna ne može da bude unitarna zemlja, niti će to ikada biti. Ona je za nas moranje. Spremni smo da izvršimo svoje obaveze. Nas interesuje slovo Dayton, ali ne i njegov dug“, kaže na kraju intervju Kuriru premijer RS-a i predsjednik SNSD-a Milorad Dodik.

LERO TRAVEL
Phone 404-660-0910
Enver Sejtanic



1405 Wheatfield Drive
Lawrenceville, GA 30043

enver@lerotravel.com
Save money Book online
www.lerotravel.com

Admir Terzic
REALTOR®
Committed to Five Star Service

Cell: (407) 607-1157
Bus: (407) 644-6385
Fax: (407) 644-7033
Email: AdmirTerzic@earthlink.net
Website: www.AdmirTerzicRealtor.com



Welchert Realtors
Markham Properties

431 W. Mirror Blvd., Suite 115 • Winter Park, FL 32789
Independently Owned and Operated

The Real Estate Admiral

EJUP GANIĆ OSLOBOĐEN

Teška fula Srbije

“Ova presuda nije samo važna zato što je sud odbacio srbijanski zahtjev po svim osnovama, već što je ocijenio dvije stvari: radi se o politički motiviranom procesu, iskorištavanju britanskog pravosudnog sistema u političke svrhe i zaključku da Ganić ne bi mogao imati bilo kakvu šansu za fer suđenje u Srbiji. Od sada će svaka demokratska zemlja kada dobije srbijanski zahtjev za izručenje zbog obične krađe, a kamoli zbog pitanja navodnih ratnih zločina, dobro razmisliti prije nego što ga uopće razmotri. Srbijansko pravosuđe je palo na testu povjerenja - izgubili su zato što su razotkriveni u pokušaju da prevare englesko tužilaštvo ne faktima, već mitovima iz '92. Zato su žestoko izgubili”, riječi su Damira Arnauta, savjetnika za ustavno-pravna pitanja Harisa Silajdžića i člana pravnog tima koji je nakon pet mjeseci uspješno ubijedio englesko sudstvo u neutemeljenost srbijanskog zahtjeva za ekstradiciju Ejupa Ganića, bivšeg člana Predsjedništva BiH i sadašnjeg rektora Sarajevo School of Science and Technology. Arnauta telefonskim pozivom zatičemo na londonskom aerodromu Heathrow, gdje s porodicom Ganić čeka na let za Sarajevo. Na istom tom mjestu je 1. marta ove godine prilikom povratka s inauguracije diplomaca SSST-a, Ejup Ganić uhapšen i odveden u londonski sud za saslušanje a potom i u zatvor.

Geneza slučaja

Dva dana prije toga, situacija je već bila alarmantna: po dolasku u London, Ganić je na moment zadržan i ispitivan od policijskih službenika. Spomenute su potjernice za 19 osoba iz BiH, među kojima je i Ganić, koje je raspisao MUP Srbije početkom 2009. zbog napada na kolonu JNA u Dobrovoljačkoj ulici u Sarajevu, maja 1992. Do Bosne i Hercegovine je došla vijest da je uhapšen, no brzo se pokazala kao dezinformacija. Ganić je slobodno odšetao s aerodroma i prisustvovao svečanoj dodjeli diploma svojih studenata pred Buckinghamskim univerzitetom. U tom trenutku, svi vjeruju sporazumu koji su BiH i Srbija potpisale samo dva dana prije toga: ako osoba optužena za ratni zločin ima mjesto boravka u BiH, tamo joj se i sudi, i obratno. Da Srbiju uopće ne zanima poštovanje legislative, pravila Rimskog puta a kamoli njegovanje bilateralnih odnosa sa svojim susjedom, pokazat će se na Dan nezavisnosti BiH, 1.marta. Ejup Ganić je odveden u zatvor Wandsworth,



Ejup Ganić nakon oslobađanja iz engleskog zatvora

th, a ministrica pravde Srbije Snežana Malović ponosno je izjavila kako je sudskim tijelima Velike Britanije upućen zahtjev za ekstradiciju bivšeg člana Predsjedništva BiH Ejupa Ganića jer se protiv njega u Tužilaštvu za ratne zločine Srbije vodi istraga zbog umiješanosti u zločine počinjene na teritoriji BiH.

Ganićeva djeca, Emir i Emina odlaze u London, gdje unajmljuju najbolju pravnu firmu Kingsley Napley, Haris Silajdžić nudi pojačanje

kroz pravne usluge Damira Arnauta, a Sanela Diana Jenkins garantira kaucijom od 200.000 funti da Ganić neće napustiti Veliku Britaniju. Međutim, upravo je kompleksni pravni sistem ove zemlje, ali i generalno nepovoljan politički ambijent prepreka Ganićevom brzom izbavljenju iz zatvora. Prema zakonu o ekstradiciji, u Velikoj Britaniji je moguće uhapsiti bilo koga na osnovu zahtjeva druge zemlje, uz najobičniji nalog odvesti ga na sud, gdje se odlučuje o njegovoj meritornosti. Ukoliko ga uvaži, onda više osumnjičena osoba nije pritvorena na osnovu privremenog naloga, već na osnovu zaključka sudije, odnosno njegovog potpisa. Upravo se to i dešava: prvi sudija Quentin Perdy bez saslušanja o meritornosti zahtjeva donosi odluku o valjanosti naloga. Ganić ostaje u pritvoru sve do 11. marta. Tog dana Srbija pokazuje prvi znak nesprenosti da se nosi sa slučajem kojeg je sama konstruirala: s obzirom da nisu ispoštovali rok do kad su morali poslati kompletan zahtjev za izručenje, Ganiću je dato pravo da se brani sa slobode. Sve što će kasnije uslijediti razotkriva svu zlonamjernost i političku motiviranost srbijanskog pravosuđa kada je u pitanju odnos prema ratu, potpisanim sporazumima i odnos prema Bosni i Hercegovini.

Dok Ganićeva odbrana od početka vrlo ozbiljno pristupa izvođenju dokaza o neosnovanosti srbijanskog zahtjeva, dotle Srbija ne nudi ništa. Pravni tim nudi argumentaciju kojom se pobijaju optužbe srbijanskog tužilaštva: nekompletnost (ne navode se detalji niti uzročno-posljedična veza krivičnog djela koje se stavlja na teret); kontradiktornost (Srbija se poziva na kršenje Ženevske konvencije 1992. a tada nije bila ni potpisnica iste niti ju je ratificirala); netačnost (slučaj Dobrovoljačka se nije dogodio na teritoriji Srbije već BiH, tako da se ne može tražiti izručenje osobe zbog krivičnog djela počinjenog na teritoriji druge države); potvrđena nevinost (Haški tribunal je 2003. utvrdio da Ganić nije kriv za ovaj slučaj, odnosno da

slučaja kao takvog nema); kršenje diplomatskih ugovora (BiH i Srbija su dan prije hapšenja Ganića potpisale sporazum o nedupliranju istraga)...

Diskreditirana politika relativizacije

Za razliku od njih, Srbija, očito više iznenađena od BiH Ganićevim hapšenjem, ponaša se bahato od početka: kasne s dokazima za izručenje, nude lažne svjedoke i nepotpune verzije događaja iz '92., dok sve ponude da interes dobrosusjedskih odnosa, stabilnosti u regiji te zakonskih obaveza i propisati stavi ispred svojih političkih interesa, Srbija odbija.

Ganićev tim vrlo brzo nakon toga svrstava novi argument u odbranu: "Tužilaštvo Srbije zlorabljuje procese britanskog suda, britanske zakone o ekstradiciji kao i vlastite bilateralne odnose s Velikom Britanijom i Bosnom i Hercegovinom u političke svrhe." Koliko je ova argumentacija tačna a srbijanska farsa s manipuliranjem događajima iz Dobrovoljačke svojevrсно izrugivanje međunarodnoj zajednici, dokazat će se i na sudu 27. jula. Sudac Tim Workman (vidjeti okvir) nije prihvatio niti jednog svjedoka. Desilo se upravo ono što je prognozirao Ganićev pravni tim u martu 2010: "Uništiti ćemo optužbu Srbije, tako da im neće pasti na pamet da ikada više progone ijednu osobu s njihovih izmišljenih spiskova."

Presuda Workmana i kompletan proces ekstradicije po najprije je udarac višegodišnjem srbijanskom negiranju bilo kakve odgovornosti za njenu ulogu u ratu u BiH, ali i nastojanjima da preko slučajeva Tuzlanske kolone i Dobrovoljačke dokaže kako je u BiH bio građanski rat. Presuda će nesumnjivo imati utjecaja na buduće "dobrosusjedске odnose" između Srbije i BiH, jer je po prvi put praktički dokazano, da se poslužimo riječima suca Workmana, da Srbija "zlorabljuje međunarodno pravo" i "revidira povijest kako bi se izjednačila krivnja Srba i Bošnjaka". Zvanična politika Beograda još uvijek, osramočena, štiti, dok su predizborni komentari Milorada Dodika o "presudi kao pokazatelju stereotipa prema Srbima i Srbiji" pucnjevi u prazno i odraz jedne očajne politike u koju će malo ko od sada na međunarodnoj sceni vjerovati. Kao što piše za The Independent bivši britanski ambasador u Srbiji Charles Crawford: "Umjesto da traži krivnju u drugima, aktualni predsjednik Srbije Boris Tadić trebao je da riješi probleme u vlastitom dvorištu i prekine diskreditiranu politiku relativizacije korijena sukoba iz 1990-ih. (...) Srbija, kao najveća jugoslavenska republika, mogla je gurnuti čitavu regiju prema demokraciji i reformama umjesto što je nastavljajući politiku Slobodana Miloševića pokušala stvoriti nove etničke realnosti na terenu." Iako se već čuju izjave da bi se Srbija možda mogla žaliti, saznajemo da ih je englesko tužilaštvo savjetovalo da to nipošto ne rade jer "nemaju nikakvih šansi". Damir Arnaut pak smatra da ovo može biti prilika za Srbiju da poboljša svoje odnose prema BiH. "Što se tiče diplomatskih odnosa, ako postoji takva volja u Srbiji, ovo može biti prilika za njih da raščiste s politikom mitomanije. Ova presuda oko Kosova je ništa u poređenju s ovom - njihov čitav pravni sistem je delegitimiziran. Presuda zapravo govori da je srbijanski pravosudni sistem korumpiran, nekompetentan i politički motiviran. Ali ovo je i prilika za njih", smatra Damir Arnaut. Koliko god da je presuda povoljna po osobe koje se nalaze na srbijanskim potjernicama, toliko ostavlja utisak gorčine zbog Ilije Jurišića, koji je osuđen na dvanaest godina zatvora i nehumane zatvorske uslove, na osnovu, pokazuje se sada zvanično, zlorabotrijebljenih i politički motiviranih dokaza.

Iz presude

- Rečeno je da je tuženi u svom kapacitetu predsjednika BiH lično komandovao napadima na konvoj JNA u Dobrovoljačkoj ulici. Ništa u srbijanskom zahtjevu ne objašnjava zašto bi u jednom međunarodnom vojnom konfliktu takav napad predstavljao zločin suprotan Ženevskoj konvenciji. Zaključujem zbog toga da ratni zločin nije počinjen napadom na JNA.

- U maju 2002., visoki predstavnik za BiH uspostavio je Odjel za ratne zločine pri Tužilaštvu BiH, koji je jedan međunarodni i neovisni istražni tim. Istraga je provedena od strane britanskog advokata Mr. Alcocka, koji mi je pokazao dokaze. Zaključio sam da je vodio istragu vrlo posvećeno, oštro, detaljno i u potpunosti neovisno. Na sve što sam ga upitao dao je tačne, nedvosmislene i jasne odgovore. U odnosu na događaje od 2. maja, Mr. Alcock je zaključio da Ganić nije mogao biti odgovoran za bilo kakav ratni zločin. On je rekao: "Vjerujem da je u interesu pravde da ratni zločini koji su se desili u Dobrovoljačkoj ulici budu procesuirani, ali je u interesu te pravde vrlo važno dovesti prave ljude na sud. Što se tiče dr. Ganića, ne vidim ništa osim politički motivirano suđenje kako bi se opravdala optužnica i potjernica."

- Dr. Schwarz-Schilling je svjedočio. On je bio visoki predstavnik za BiH od 2005. do 2007. kao specijalni predstavnik za Evropsku uniju. Rekao mi je da je u potpunosti ubijeden da je cijeli slučaj politički motiviran i napravljen za političke ciljeve. Napomenuo mi je da je prvi ministar RS-a u BiH u nekoliko navrata javno rekao da je krajnje vrijeme da Ganić završi iza rešetaka. To je rekao visokopozicionirani političar. Prema njegovom mišljenju, Odjel za ratne zločine Srbije nije nezavisan od političkog utjecaja i da bi bilo nemoguće da saslušanje bude fer.

- Marko Hoare je rekao da je zahtjev za izručenje rezultat političkih implikacija s obzirom da je došao u vrijeme kada je Vlada Srbije pokušavala da usvoji rezoluciju kako bi se izvinila zbog srebreničkog masakra iz 1995. On vjeruje da postoji generalna želja u Srbiji da se ponovo napiše historija rata kako bi se "izjednačila krivnja dvije strane". Dr. Noel Malcolm je svjedočio i rekao da je u Srbiji kultura društva takva da postoji moćno i fundamentalno negiranje uloge Srba u ratu u Bosni.

- Sve ovo me navodi da vjerujem da su ova saslušanja korištena u političke svrhe i da kao takva predstavljaju zloroptrebu ovog suda.

- Rečeno mi je da je glavni tužilac za ratne zločine u Beogradu (Vladimir Vukčević, op. a.) obavijestio štampu da je dr. Ganić tražen radi ispitivanja, prije no što se donese odluka da li je kriv ili ne. Ne mogu biti siguran u ove navode, ali ako je tačno da se traži izručenje dr. Ganića radi ispitivanja a ne radi suđenja, onda moram podvući da je takvo nešto prema zakonu o ekstradiciji iz 2003. nemoguće.

SUSRET GANIĆA I SILAJDŽIĆA

“Srbija mora platiti za sve što nam je uništila”



Dr. Ejup Ganić i Dr. Haris Silajdžić u Sarajevu

Predsjedavajući Predsjedništva BiH Haris Silajdžić primio je u posjetu bivšeg člana Predsjedništva Republike BiH Ejupa Ganića nakon Ganićevog povratka iz Velike Britanije. Razgovarali su o proteklih pet mjeseci u toku kojih je vođen postupak za izručenje Ganića Republici Srbiji.

Ganić je Silajdžiću dao tri kopije dokumenta koji je Srbija koristila u procesu, a koji preciziraju karakter sukoba u Bosni i Hercegovini.

“Riječ je o dokumentu kojim Srbija potvrđuje da je na ovim prostorima vođen međunarodni oružani sukob. S jedne strane bila je vojska Srbije, a s druge oružane snage BiH”, kazao je Ganić.

Dodao je da je smatrao da ovaj dokument treba predati prvom čovjeku države, a preostale dvije kopije su, istakao je Ganić, za druga dva člana Predsjedništva BiH.

“Ovaj proces je za mene kao čovjeka bio izuzetno težak. Svako je iz BiH uradio onoliko koliko je mogao ili nije mogao. Kockice će se poslagati. Mi smo složena država”, kazao je.

Ganić je istakao da u budućnosti očekuje otvaranje novog poglavlja u suradnji sa Srbijom, ali kada je u prošlost u pitanju potrebno je sve raščistiti na međunarodnim sudovima.

“Ova zemlja je bila napadnuta, fabrike su nam uništene i odnijete, stradao je veliki broj civila, i Srbija se mora osjećati odgovornom da plati za to”, pojasnio je.

Ponovio je da je čitav proces bio protiv Bosne i Hercegovine iz onog vremena, Bosne i Hercegovine koja se branila. Predsjedavajući Silajdžić istakao je da je država učinila koliko je mogla.

“Sve što smo uradili, uradili smo u interesu i zaštiti Bosne i Hercegovine i njenih građana, i nastaviti ćemo to i dalje raditi”, kazao je Silajdžić.

U nastavku obraćanja medijima Ganić je rekao da su sudski i osobni troškovi ogromni, ali da danas nije razgovarao sa Silajdžićem o tome. Ganić je zamolio Silajdžića da prenese zahvalu Saneli Jenkins, koja je položila kauciju kada je to bilo neophodno, te uputio i zahvalnost svim građanima koji su ga podržavali proteklih pet mjeseci i novinarima koji su o ovom slučaju korektno izvještavali.

Tadić uvrijeđen obrazloženjem londonskog suda

Srbijanski predsjednik Boris Tadić u petak je, komentirajući odluku suda u Londonu da bivšeg člana ratnog predsjedništva Bosne i Hercegovine Ejupa Ganića ne izruči Srbiji, izjavio da je uvrijeđen objašnjenjem britanskog suda.

“Taj komentar da bi nekome ovdje bilo suđeno na osnovi politike, a ne prava, za mene je potpuno neshvatljiv, i to je za mene osobna uvreda i uvreda za Srbiju”, rekao je Tadić u izjavi koju prenosi službeni internetski portal srbijanskog predsjednika.

Tadić je kazao kako bi volio kada bi ambasadori zemalja iz kojih dolaze takve poruke barem objasnili predstavnicima

svojih pravosudnih institucija da je Srbija zemlja koja poštuje pravni poredak Europske unije te da se u Srbiji ljude ne razlikuje po nacionalnoj i vjerskoj pripadnosti. Srbijanski predsjednik je, dodaje se, podsjetio kako Srbija svojim građanima za izvršene ratne zločine izriče stroge zatvorske kazne te da ne radi nikakve podjele na temelju nacionalne i vjerske pripadnosti.

Britanski sud odbio je izručiti bivšeg člana ratnog Predsjedništva Bosne i Hercegovine Ejupa Ganića Srbiji obrazloživši svoju odluku vjerojatnošću da je taj postupak “politički motiviran”.



Agencija locirana u Jacksonville - Florida
 Vam i ove godine nudi najpovoljnije karte za sve destinacije svijeta

Imamo letove po nevjerovatno povoljnim cijenama za Sarajevo, Zagreb, Beograd, kao i za druge gradove Europe

Naši ugovori su sa avio kompanijama kao što su: Lufthansa, Northwest, Air France, Delta, United, Austrian Airlines, British Airways i mnoge druge

Sa nama možete dovesti familiju i prijatelje iz Bosne i Hrvatske, tj. cijele Europe i svijeta.
 Karte se izdaju ovdje, a osobe koje lete podižu karte na aerodromu sa kojeg polijecu.

Također nudimo i osiguranja za dobivanje vize kao i osiguranja za karte, tj. putničko osiguranje "Travel Insurance"

Nazovite nas i uvjerite se da smo najjeftiniji i najbolji.

Tel: 904-866-9893
Fax: 904-565-2953
 E-mail: eminatravel@bellsouth.net
SELLER OF TRAVEL REF. No. 5735868



Joseph H. Rosen
 Immigration Attorney

- Spajanje porodice
- Zaručničke vize
- Sportske vize
- Poslovne vize
- Promjena statusa
- Američko državljanstvo
- Produžetak boravka

Law Offices of
Joseph H. Rosen, P.C.
 1875 Old Alabama Road
 Suite 720
 Roswell, GA 30076
www.jhrosenlaw.com
 678-461-6046



**Bivši agent FBI
 i U.S. Customs**



Am Dent, Inc.



Dental Care for Entire Family
Dr. NAZNEEN S. DALWAI, DMD

* Cleaning and Gum Treatments	* Dentures and Partial
* Bleaching, Bonding and Veneers	* Bad Breath Treatment
* Crowns and Bridges	* Root Canal Treatment
* Tooth Colored Fillings	* Snoring Problem
* Extractions	* Thumb Sucking Problem
* One Hour Whitening (\$250)	* Teeth Grinding Problem



Let us give you a winning smile!

Late Evening and Weekend Hours :: Phone 770.279.5000

Most Insurances Accepted	NOW OFFERING! Ortho (Braces) Special - FREE Ortho Consultation
Medicaid (uder 21) Peachcare	New Patient Special (Exam, X-Rays, Cleaning) - ONLY \$75
Major Credit Cards	0% Financing up to 12 Months through Care Credit

www.drnazneendalwai.com :: 895 Indian Trail Road, Suite 11, Lilburn, GA 30047

Gregorian na odlasku otvorio karte

Nismo imali podršku PIC-a, "mozak" SNSD-a je Igor Radojičić!

Do danas zamjenik visokog predstavnika međunarodne zajednice u BiH, supervizor za Brčko, i kako ga mnogi nazivaju "siva eminencija OHR-a" Amerikanac Raffi Gregorian u specijalnom izdanju političkog magazina „60 minuta“ Federalne televizije otvoreno je priznao kako OHR nije imao političku podršku Vijeća za implementaciju mira za sankcioniranje negiranja genocida ili najava referenduma o otcjepljenju Republike Srpske.

Izostala podrška PIC-a

„Mi smo im pripremili detaljne izvještaje i prijedloge što učiniti, no to nije prihvaćeno.“ Članice PIC-a odlučile su da sve to prođe bez posljedica“, rekao je Gregorian u svom oproštajnom nastupu prije odlaska iz BiH.

Gregorian je kazao kako će se mnogi u BiH koji su ga napadali neugodno iznenaditi, jer će za koji mjesec biti imenovan u State Department, u Biro za Europu, u kojem će se baviti pitanjima kriminala i korupcije u BiH.

Na upit urednika "60 minuta", Bakira Hadžiomerovića, o mogućnosti podizanja optužnice protiv Dodika, Gregorian je rekao kako smatra da je državni tužitelj Milorad Barašin u stanju podići tu optužnicu.

Gregorian o bh političarima

Na zamolbu urednika emisije Bakira Hadžiomerovića Gregorian je prvi put javno izrekao što misli o svim glavnim akterima političke scene u BiH.

Za člana Predsjedništva BiH Nebojšu Radmanovića rekao je kako je „veliko razočaranje“, kako se nadao da će on biti umjerena struja u SNSD, ali da on nema nikakav bitan utjecaj u toj stranci. Posebno ga je, dodao je, razočarao jer je u jednoj prilici koristio četnička obilježja. Razočarenjem je nazvao i Nikolu Špirića, jer se suprotstavio reformi policije u BiH.

„Taj čovjek je promijenio toliko stranaka, da više ne znam što on zapravo podržava. Za Dodika je kazao kako o njemu nema što reći, jer je već sve rekao. Kazao je kako je on promijenio i politiku i ponašanje.“

„Zanimljivo je bilo Gregorijanovo mišljenje o predsjedniku Narodne skupštine Republike Srpske i dopredsjedniku



Raffi Gregorian

SNSD-a Igoru Radojičiću. To je političar, kojeg jako poštujem, intelektualac. On je mozak SNSD-a, kazao je Gregorian, dodavši kako on nije tako umjeren kako se, možda, čini.

Za Harisa Silajdžića kazao je kako je njemu stalo do BiH, ali kako se ne slaže s njegovim metodama, a za Željka Komšića da je populist, koji se istinski bori za BiH.

Za Dragana Čovića, Gregorian je kazao kako je bio kooperativan u reformi obrane, no da ima problema s pravosuđem, zbog čega s njim nije komunicirao posljednjih godina.

Za Božu Ljubića Gregorian je rekao kako ga čudi što se Ljubićeve ideje ozbiljnije ne shvaćaju u BiH.

Mladen Bošić ga je veoma razočarao jer je dodijelio nagradu Radovanu Karadžiću

Gregorian se pohvalno izrazio i o Sulejmanu Tihiću. Za poglavara Islamske zajednice Mustafu efendiju Cerića, Gregorian, međutim, nije imao lijepih riječi. Nazvao ga je licemjermom, kao i vlasnika Avaza i osnivača stranke Savez za bolju budućnost. Fahrudina Radončića. Reкао je kako njegov list „ne izvještava o vijestima već stvara vijesti“.

Kazao je kako je Radončić u poslovnom odnosu s Naserom Keljemendijem, da mu je on osobno savjetovao da izađe iz tog odnosa, jer kako bude napredovao sudski proces protiv Keljemendija i Radončićevi računi bi mogli biti blokirani. Kazao je kako ga je on poslušao, no umjesto zahvalnosti za savjet Gregorian je kazao kako ga je Radončić napao i nazvao islamofobom.

*** FORECLOSURES

No / Low Down Payment
Starting at \$49,900.
FREE list with pictures.

www.gwinnettdistress.com

Free recorded message
1-877-499-6869

ID # 2002

PhotoWorld & Signs Inc.

Design • Printing • Installations • Service and More! 678 - 770 - 7715

VEHICLE WRAP

Full Wrap



Partial Wrap



GRAPHICS

Full Color
Posters



Banners



Flyers



Business Cards

RETAIL SHOP SIGNS

Channel Letters



Custom Neon



Light Box



Call us today
and you can get
15% OFF
on your total purchase

Quality Service at Affordable Prices
Come and see us for special promotions!

5865 Jimmy Carter Blvd. Ste. 90
(In Vision Computers Plaza)
Norcross GA 30071

Visit our website at:
www.photoworldsigns.com

Kosovska nezavisnost legalna

Jednostrana deklaracija o nezavisnosti Kosova nije povrijedila međunarodno pravo niti prekršila ustavni okvir, saopćio je predsjednik suda Hisashi Owada čitajući savjetodavno mišljenje suda.

“Sa deset glasova za i četiri protiv sud je mišljenja da proglašenje nezavisnosti Kosova nije prekršilo međunarodno pravo”, izjavio je Owada, napominjući da je sud jednoglasno odredio da je nadležan za davanje savjetodavnog mišljenja, te da je sa devet glasova za i pet protiv odlučio da odgovori na zahtjev za davanje savjetodavnog mišljenja.

Četrnaestočlano sudsko vijeće donijelo je mišljenje na zahtjev Generalne skupštine UN-a, koja je u oktobru 2008. godine podržala zahtjev Srbije da se ispita legalnost kosovske nezavisnosti. Devet od četrnaest stalnih sudija MSP-a dolaze iz država koje su priznale nezavisnost Kosova, uključujući i Owadu, a iz procesnih razloga izostalo je glasanje sudije iz Kine.

U Palati mira je danas i ministar spoljnih poslova u privremenoj kosovskoj vladi, Skender Hiseini, ispred prištinske delegacije, koja je u MSP-u prisutna pod nazivom “autor jednostrane deklaracije”, pošto Kosovo nije član UN-a.

Na odluku suda čekalo se duže od sedam mjeseci, tačnije od decembra, kada je u Međunarodnom sudu pravde održana višednevna rasprava u kojoj je tokom devet dana mišljenje o proglašenju nezavisnosti Kosova iznijelo 29 delegacija.

Ocjenu da je proglašenje nezavisnosti Kosova u suprotnosti sa međunarodnim pravom iznijele su Srbija, Kina, Rusija, Španija, Rumunija, Kipar, Argentina, Brazil, Vijetnam, Bolivija, Venecuela, Azerbejdžan i Bjelorusija.

Suprotan stav su, uz kosovske predstavnike, imale SAD, Velika Britanija, Francuska, Njemačka, Holandija, Austrija, Norveška, Danska, Finska, Bugarska, Hrvatska, Albanija, Jordan i Saudijska Arabija.

Kosovo je 17. februara 2008. godine proglasilo nezavisnost, koju je od tada priznalo 69 država.

Mišljenje suda će sada biti upućeno Generalnoj skupštini UN-a. Mišljenje Međunarodnoga suda pravde, glavnog pravosudnog organa UN-a sa sjedištem u Den Haagu, nije obavezujuće, ali će, kako su ocijenili stručnjaci, imati veliku pravnu, ali i političku i moralnu težinu.

Detalji mišljenja suda

Na pitanje Generalne skupštine UN “Da li je jednostrana deklaracija o nezavisnosti od strane privremenih institucija samouprave na Kosovu u skladu sa međunarodnim pravom?” Međunarodni sud pravde je u svom savjetodavnom mišljenju, koje je saopćio predsjednik suda Hisashi Owada, zaključio da jednostrana deklaracija o nezavisnosti Kosova nije prekršila međunarodno pravo, rezoluciju UN 1244, ni međunarodni pravni poredak na Kosovu:

“Sud je, pod jedan, jednoglasno odredio da je nadležan za davanje savjetodavnog mišljenja. Pod dva, sa devet glasova prema pet odlučio je da ispoštuje zahtjev za davanje savjetodavnog mišljenja, pod tri, sa deset glasova prema četiri, Sud je mišljenja da proglašenje nezavisnosti Kosova nije prekršilo međunarodno pravo”.

Sud je konstatovao da Rezolucija UN 1244 nije zabranjivala autorima Deklaracije da proglašavaju nezavisnost: “Za razliku od Rezolucije 1244, Deklaracija o nezavisnosti je pokušaj da se konačno odredi status Kosova. I svrha ove Rezolucije jeste uspostavljanje privremene administracije na Kosovu bez bilo kakvog prejudiciranja statusa”.

Autori Deklaracije o nezavisnosti nisu bili obavezani ustavnim okvirom uspostavljenim pod okvirom UNMIK-a, naveo je dalje Owada, jer nigdje u Deklaraciji ne stoji da je to dokument Skupštine Kosova već da autori sebe nazivaju demokratski izabranim liderima naroda:

“Sud je već čuo da proglašenje nezavisnosti nije izdato od strane privremenih organa, niti je stupilo na snagu u pravnom poretku u kome djeluju te privremene institucije”.

Sud je smatrao da se proglašenje nezavisnosti mora razmatrati u okviru činjeničnog stanja koje je dovelo do proglašenja nezavisnosti. U kratkom podsjećanju na istorijat sukoba iz 1999, Owada je naveo da je 26. marta 2007. generalni sekretar UN podnio izvještaj svog specijalnog izaslanika Vijeću sigurnosti u kome je specijalni izaslanik rekao:

“Poslije više od godinu dana direktnih razgovora, bilateralnih pregovora i ekspertskih konsultacija, postalo je jasno da strane nisu u stanju da postignu dogovor o budućem statusu Kosova”.

“Specijalni izaslanik je zaključio da je jedino izvodljivo rešenje za Kosovo nezavisnost, koju u početku treba da nadzire međunarodna zajednica”.

Na odluku suda se čekalo duže od sedam mjeseci od kada je održana rasprava. Prema riječima sekretara suda Andreja Poskakukhina, za čitanje mišljenja je postojalo najveće interesovanje koje se pamti u istoriji ovog organa Ujedinjenih nacija. Bilo je akreditovano 96 novinara, kamermana i fotografa vodećih svjetskih medija, kao i još 60 zainteresovanih predstavnika raznih organizacija.



tel > 1.773.525.4889
toll free > 1.877.525.4889
fax > 1.773.435.6753
e-mail > info@styletravelusa.com

NAJPOVOLJNIJE karte za Bosnu, Srbiju, Hrvatsku, Crnu Goru, Makedoniju, Sloveniju i sve ostale destinacije!
 Nudimo i usluge prevoda, popune i ovjere dokumenata.

Nudimo i paket aranžmane za

- * Mexico
- * Caribbean
- * Hawaii



www.styletravelusa.com



ENROLLED AGENT

1685 Old Norcross Rd.
 Ste B-900
 Lawrenceville, GA 30046

Tel: 770-277-3830
 Fax: 770-277-3840

Infinity
 Tax and Accounting Services

Licensed to practice before IRS

- INCOME TAX
- BUSINESS TAX
- BOOKKEEPING SERVICES
- PAYROLL SERVICES
- INCORPORATION
- BUSINESS CONSULTING
- IRS AUDIT




MARLOW & YOUNG

Injury Attorneys / Osobne Ozljede

770-698-5700

Free Consultation



Michael A. Young **R. Lee Marlow**

Practice Limited to Auto Accidents and Work Injuries
48 Years of Combined Injury Law Experience

Specijalizovani tim advokata za saobraćajne nesreće i ozljede pri radu

Ado Tahirović 404-210-5564
(Bosnian Translator - if needed / Bosanski prevodilac ako trebate)

INTERVJU: Martin Raguž

Vrijeme je da Hrvati preuzmu odgovornost za ovu zemlju

G. Raguž, koji su Vaši razlozi za kandidaturu za člana Predsjedništva BiH?

RAGUŽ: Više je razloga. Jedan od ključnih je što su i gospođa Krišto i gospodin Komšić na najistaknutijim dužnostima trenutno u državi, odnosno u Federaciji - gospodin Komšić u Predsjedništvu, a gospođa Krišto u Federaciji. Imali su prigodu u ove četiri godine pokazati u tim institucijama i programe, viziju i kapacitete da te institucije preuzmu odgovornost za promjenu negativnog trenda kad je u pitanju BiH, pa i hrvatski narod u BiH, tako da je moja kandidatura uslijedila kao posljednja, kad sam vidio koji je izbor ostao pred glasačima. Drugi razlog je što mene podržava više stranaka, ne samo matična HDZ 1990, nego i HSP BiH, koja je već treća po snazi hrvatska stranka u BiH, i više drugih manjih stranaka s hrvatskim predznakom. Evo, vidjeli smo neovisne ankete po kojima već sada imam skoro istu podršku glasačkog tijela kao i Željko Komšić za kojeg se može reći da je četiri godine u kampanji, iako je moja kandidatura objavljena tek prije mjesec dana.

Da, anketa pokazuje da ste Vi na drugom mjestu od svih hrvatskih kandidata, ali Komšić ima jako bošnjačko biračko tijelo, mnogo brojnije od hrvatskoga, a Borjana Krišto ima na raspolaganju manipulativni sistem Dragana Čovića. Gdje je tu Vaša šansa?

RAGUŽ: Kandidirao sam se da promijenimo to stanje. Da paralelno mijenjamo percepciju o instituciji Predsjedništva BiH, koja ustvari treba biti leaderska institucija u smislu slanja pozitivnih poruka i izvan i unutar BiH, koja će promovirati dijalog, konsenzus, kao i pitanja u vezi sa stabiliziranjem prilika i za euroatlantski put, što sada nije slučaj. Druga stvar je da otvorim kroz kampanju neodrživost ovakvog izbornog sustava i ustavnih rješenja, što sigurno već sad uspijevam, sudeći po reakciji ljudi. I treća stvar, dakle, da pokažem da ni manipulativni aparat ni prostor nisu dovoljni da se konzervira postojeći status quo, jer postojeći status quo ne samo da je loš za Hrvate, on je loš za sve ljude u BiH.

Činjenica je da su ove četiri godine, i da smo svi sudionici toga, potrošene krajnje neracionalno, i za BiH u cjelini, i za

njene ljude. Naredni mandat mora biti puno drugačije vođen u smislu liderstva, prioriteta, partnerstva s međunarodnim ključnim akterima, i u smislu vjerodostojnosti.

Ako se dogodi da uđete u Predsjedništvo, šta će biti Vaši prioriteti?

RAGUŽ: Predsjedništvo BiH nakon listopadskih izbora kao institucija i kolektivni šef države treba biti pokretač pozitivnih promjena u BiH, kako u pogledu nadležnosti koje ima po Ustavu, tako i u smislu novog pristupa rješavanju najsloženijih i otvorenih pitanja u Bosni i Hercegovini. To je moguće kroz novi kvalitativni pristup u komunikaciji s

Kandidat HDZ-a 1990 za hrvatskog člana Predsjedništva BiH Martin Raguž otvoreno govori o svojim razlozima za kandidaturu, protukandidatima Željku Komšiću i Borjani Krišto, položaju Hrvata u BiH, mogućnostima vođenja beskonfliktne politike, položaju manjina, raskolu unutar HSS-NHI-a, podršci Katoličke crkve i zvaničnih predstavnika Hrvatske te objašnjava kako je kao nekadašnji član Liberalne omladine prešao put od liberalne ljevice do desnice

Vijećem ministara, Parlamentom BiH, a i drugim razinama vlasti, kao i prema ključnim međunarodnim institucijama i akterima. Izlazak iz ovog teškog stanja moguć je samo uz jednu novu pozitivnu energiju koja će eliminirati opstrukcije i negativne pristupe i otvoriti prostor međusobnom uvažavanju. Predsjedništvo treba djelovati kao institucija, u smislu realiziranja najvažnijih prioriteta za BiH, a koji su u nadležnosti Predsjedništva. To je vanjska politika, to su oružane snage, to je stabilnost, znači ispunjavanje ovih uvjeta, bez kalkulacija u vezi s integriranjem u NATO i s Evropskom unijom, a osim toga, jedna uloga koja apsolutno nedostaje sada u BiH, a to je harmoniziranje tih identiteta i posebnosti, koji se ne smiju više konfrontirati. To je moto moje kampanje - BiH je zemlja, kao nijedna druga na svijetu, u kojoj se u najpozitivnijoj formi trebaju dodirivati civilizacije i najveće svjetske religije, i mjesto gdje kroz harmoniziranje, a ne konfrontiranje tih odnosa, treba izgraditi jednu opću vrijednost što BiH može i treba biti. Ja mislim da je vrijeme da nova politička generacija takvu vrstu odgovornosti preuzme, bez kalkulacija i hrabro. BiH treba i mora dobiti pravo na novi ustav, to je legitimno pravo ove zemlje, i to je jedna od najvažnijih poruka koje šaljem, i koje joj niko ne može oduzeti, bez obzira na situaciju koja je proizvedena Aneksom 4, odnosno Dejtonskim ustavom, i ne smije više biti objekt izravnih utjecaja bilo globalnih bilo regionalnih, nego subjekt u tim procesima. To može izgledati u prvi mah pomalo pretenciozno, ali ja živim i vjerujem da je to moguće, i tako ću djelovati u kampanji, ali i nakon izbora u Predsjedništvu.

Prošli saziv Predsjedništva je - slobodno možemo reći - bio krajnje karikaturalan; ovaj sadašnji se čini malo uljudnijim, ali imamo užasnu diskrepanciju u odnosima između srpskog i druga dva člana. Može li se u BiH voditi politika bez konflikata, usmjerena na popravljavanje općeg stanja u zemlji, a da se istovremeno zadrže obilježja zastupanja pojedinih nacionalnih interesa? To je dosad bilo nemoguće.

RAGUŽ: To je ključno pitanje. To pogada srž problema i programa kojeg promoviram. Apsolutno mislim da je moguće i uvjeren sam da će ovo što zagovaram nakon izbora u desetom mjesecu postati novi pristup, nova metodologija i nova kvaliteta koji su nužno potrebni ovoj zemlji i njenim ljudima. Postojao je stereotip da će se stvari po automatizmu pokrenuti nabolje ukoliko u Predsjedništvo dođu ljudi koji nisu iz nacionalnih stranaka. Nažalost, imali smo ove četiri godine stanje po kojem nijedan član Predsjedništva formalno nije iz stranaka s nacionalnim predznakom, a vidimo da su stvari bile jako loše. Najveća odgovornost ljudi koji budu izabrani, a ja čvrsto vjerujem da ću biti među njima, jeste da počnu mijenjati tu percepciju i te stereotipe. Da je dosta sukoba, da se trebamo uvažavati i respektirati, da argumentima dolazimo do konsenzusa, da zadržimo vlastiti identitet, ali da izgradimo novu zajedničku dimenziju. To je program koji ću beskompromisno zagovarati.

Šta je u tom kontekstu hrvatska politika, šta je hrvatski nacionalni interes?

RAGUŽ: Hrvatska politika u tom smislu po meni je ključ rješenja za izlazak iz ove situacije u kojoj se ukupno zemlja naša nalazi, ne samo Hrvati. Jer, u ovom trenutku, stvari obično funkcioniraju na jednoj distanci koja se sve više povećava između Banje Luke i Sarajeva. Da bi se izašlo iz ovog začaranog kruga, treba jedan, rekao bih, srednji put, koji Hrvati kao konstitutivni, ali najmalobrojniji narod, s ranjivom ustavnom i demografskom pozicijom, ustvari trebaju prepoznati i kao vlastitu šansu i šansu države u smislu da budu lideri u onome što BiH kao država treba dobiti, u smislu institucionalnih kapaciteta i funkcionalnosti, i za euroatlantski put, i za regionalne odnose, i za stabiliziranje prilika u samoj zemlji, pokretanje resursa, ali to treba ukomponirati s legitimnim hrvatskim zahtjevima da se ustavna pozicija institucionalno popravi. I onaj ko to prepozna, a vrijeme je da to prepoznaju i ključni međunarodni i domaći akteri, bit će jedan od po-

kretača pozitivnih promjena. Ja mislim da je tu ključ prevage i da Hrvati polako preuzimaju odgovornost za ovu zemlju, za državu BiH, i da će se ovim programom i koalicijom koja me podržava stvari razvijati u tom pravcu.

Ako zanemarimo antagonizme na bošnjačkoj političkoj sceni, možemo reći da Hrvatske stranke imaju zaista najviše međusobnih problema.

RAGUŽ: Utemeljenjem HDZ-a 1990 otvoren je novi pristup rješavanju legitimnih hrvatskih zahtjeva u Bosni i Hercegovini koje je optimalno moguće riješiti donošenjem novog ustava. To je otvorilo prostor i za dijalog između stranaka s hrvatskim predznakom u BiH što je rezultiralo potpisivanjem Kreševske deklaracije gdje su jasno artikulirane političke pozicije prema državi kao i temeljni smjer i način na koji je moguće doći do pravednih i demokratskih rješenja. U tom smislu smo nastavili djelovati integrirajuće bez obzira što je u posljednjoj fazi odnosa između potpisnica Kreševske deklaracije došlo do iskanjanja, prvenstveno od strane HDZ-a BiH, sma-

American Phone Services
Bosnia 12,9¢

SRBIJA	8.9¢
BOSNA CELL.	24.0¢
HRVATSKA	6.9¢
SLOVENIJA	6.9¢
MAKEDONIJA	12.9¢
CERNA GORA	12.9¢
BULGARIA	7.9¢
ALBANIA	21.9¢

Canada 3,9¢
USA 3,9¢
W. Europe 3,9¢

BIG NEWS IN 2009!
GET 5% CASH BACK
AFTER 12 MONTHS OF SERVICE!
Please for details about this program visit www.amphone.com

1-877-297-9172
Mon-Fri 9 AM to 9 PM Sat 10 AM to 9 PM
www.amphone.com

APS

tram da je nužno nastaviti na temeljima Kreševske deklaracije dalje pozicioniranje hrvatskih stranaka u važnim procesima za BiH, ali i međusobno.

Ovlaš smo spomenuli manipulativni aparat Dragana Čovića i HDZ-a: kako biste u tom kontekstu posmatrali događanja oko HSS-NHI-a, odnosno na rascjep stranke kojeg je prouzročila Ljiljana Lovrić?

RAGUŽ: Vjerujem da u HSS-NHI-u postoje političke snage i ljudi koji imaju i kapacitet i kredibilitet da tu dimenziju koja nije bezazlena, ona je povijesna, stogodišnja kad je HSS u pitanju, i na prostorima BiH, sačuvaju u smislu autentične političke vrijednosti, ne dopuste nikakve interesne saveze, što je očito pokušano od strane HDZ-a BiH. I, evo, to je prepoznato i vjerujem da će se uskoro održati sabor koji će jasno artikulirati politiku HSS-NHI-a.

Zašto ste iz HDZ-a prešli u HDZ 1990? Poznati ste kao neko ko je u HDZ-u bio vrlo utjecajan.

RAGUŽ: Ja nisam prelazio, ja sam zbog svih ovih stavova koje sada vama iznosim, a koje sam i u to vrijeme iznosio u javnosti, i koje zagovaram, nestatutarno isključen, pa i fizički udaljen, bez mogućnosti da elaboriram ove stavove. Jasno sam ih zagovarao i tada, u zajedničkom HDZ-u. Odnosi u tadašnjem HDZ-u, gubitak vjerodostojnosti, silazna putanja vjerodostojnosti i apstinencija zahtijevali su takav pristup koji se, evo sada, u ovo vrijeme pokazuje apsolutno opravdanim.

Ima li gomila krivičnih prijava protiv Dragana Čovića ikakve veze s raspadom stranke?

RAGUŽ: Tadašnje vodstvo HDZ-a bilo je suspendirano od strane Evropske pučke stranke. Stranka se nalazila u političkoj izolaciji. Stranka koja pretendira da ima legitimitet, da je stožerna stranka i da zastupa i vodi hrvatski narod i da sudjeluje u svim značajnim procesima za BiH, bila je invalidna u tom smislu. Činjenica da smo mi kroz odnos prema travanjskom paketu kao zastupnici hrvatskog naroda pokazali da imamo kralježnicu i da nismo spremni prihvatiti diktat koji bi išao na štetu naroda i države pokazali da Hrvati u BiH mogu iznjedrili kvalitetnu političku alternativu.

U prošlomjesečnom intervjuu Krešimir Zubak je rekao, pozivajući se na Vašingtonski sporazum, da bi Srebrenica, Foča i Posavina morale biti u sastavu Federacije BiH. Sve stranke s hrvatskim predznakom, kao potpisnice Kreševske deklaracije, slažu se da je ovakvo dvoentitetsko uređenje neodrživo, a u podtekstu se očitavaju zahtjevi za formiranjem

entiteta s hrvatskom većinom. Možete li otvoreno reći treba li praviti takav entitet i može li se on napraviti bez ugrožavanja ustrojstva Republike Srbije?

RAGUŽ: Naša polazišta su jasna. Na koncu, zbog toga i nismo prihvatili travanjski paket. Nismo htjeli pod krinkom kozmetičkih ustavnih promjena dopustiti parlamentarnu potvrdu privremenog Aneksa 4 iz Dayton, koji je značio stalnu i trajnu podjelu zemlje na dva entiteta s potpunom marginalizacijom Hrvata kao političkog naroda. To je temeljni stav. Drugi stav koji je Kreševska deklaracija prihvatila na tragu ovih naših zahtjeva je traženje stabilnog ustavnog rješenja, što znači otklon od dvoentitetske podjele. Treća stvar je kako to

uraditi. Mi zagovaramo koncept decentralizirane BiH, u kojoj će biti više administrativno-teritorijalnih jedinica, i mi uopće ne insistiramo da to budu isključivo tri, nego da dođe do dijaloga i razgovora o tome kako je to moguće uraditi, ali ne samo na prostoru Federacije, nego na čitavom prostoru BiH, uključujući i sadašnju poziciju Republike Srbije.

I da jedna od njih ima Hrvate kao većinski narod?

RAGUŽ: Ono što mi zagovaramo je više sastavnih jedinica, od kojih najmanje jedna treba biti s većinskim

hrvatskim političkim bićem, ali činjenica je da sve te jedinice trebaju biti multietničke, a ne monoetničke, i mislim da su ti zahtjevi na neki način realnost i budućnost, odnosno mogućnost za stabilnost BiH.

Vi ste iz Stoca. Koji biste Vi model primijenili da anulirate neravno prava položaj u kojem se nalaze pripadnici bh. etnija u različitim dijelovima BiH? Drugim riječima - kako spriječiti da se Hrvatima u, recimo Bugojnu, ne dešavaju stvari poput onih koje proživljavaju Bošnjaci u Stocu?

RAGUŽ: To stanje je moguće prevladati samo kombiniranjem institucionalne ustavne reforme, znači institucionalnim garancijama za jednakopravnost svih građana, bez obzira gdje žive u BiH, što sada nije slučaj. To je prvi korak koji ustavna reforma mora podrazumijevati. Ja sam duboko svjestan koliko je zahtjevno pripadnicima jednog naroda ili ostalih nacionalnih manjina, koji su brojčano u manjini, živjeti u BiH na bilo kojem prostoru gdje su pripadnici jednog ili drugog naroda u većini. Generalno, ta ugroženost u smislu demokratskih standarda osjeća se za sve građane na čitavom prostoru BiH. To se mora iskorijeniti temeljitom ustavnim reformom kojom će se prava građanina standardizirati na čitavom prostoru BiH. To je nešto zbog čega i ne idu lako počeci jer ključni akteri bi htjeli konzervirati status quo, odnosno minimalističkim pristupom ustavnim promjenama ustvari za-



Martin Raguž: "Postojeći status quo ne samo da je loš za Hrvate, on je loš za sve ljude u BiH"

držati postojeće stanje. Rješenje je moguće kombinacijom institucionalne ravnopravnosti i administrativno-teritorijalnog preustroja koji bi svim ljudima, bez obzira gdje žive i jesu li u većini ili u manjini, osigurao jednakost pred zakonom. I to je budućnost ove zemlje. Pravna država i jednakost svih građana pred zakonom bez obzira kojem narodu pripadaju i gdje žive u BiH. To je temelj priče koju zagovaram i ova koalicija je spremna ići u tom pravcu, prihvatiti odgovornost da to stanje mijenja na područjima gdje politički ima utjecaj, a tražeći od drugih također da idu u tom pravcu.

Strankama s hrvatskim predznakom nekako je uvijek spočitavano do sada što "po pamet" idu u Zagreb. Čiju podršku iz Hrvatske imate, ali u pozitivnom smislu?

RAGUŽ: Nedavno je Oslobođenje objavilo moj intervju u kojem sam rekao jasno da programi i moja kandidatura znače da sam fokusiran na činjenicu da će odlučiti birači u BiH, a ne bilo ko u regiji. To je moja temeljna poruka. Javnost se uvjerila da raspoložem ovim argumentima, podrška birača evidentno postoji. S takvim pristupom i na tim osnovama ja sam jučer razgovarao s predsjednikom Republike Hrvatske gosp. Josipovićem, ne u smislu traženja potpore, nego u smislu međusobnog informiranja i razgovora o značaju i delikatnosti trenutka za BiH i nužnosti jednog partnerskog odnosa. Ovo je autentična pozicija koju u ovom trenutku najsnažnije artikuliram. Naravno, trebamo respektirati dobre odnose sa susjedima i ove pozitivne vibracije koje su krenule i prema BiH, ali stvari će se rješavati u BiH i tu treba tražiti istinska rješenja.

Kome će Crkva dati podršku?

RAGUŽ: Katolička crkva u BiH je duhovna vertikala, ne samo hrvatskog naroda u BiH. Katolička crkva kroz sve vrijeme postojanja je djelovala u očuvanju duhovnih, kulturnih i civilizacijskih vrijednosti, i u tom pogledu treba ostati na razini tih vrijednosti i tih načela i ne treba izravno arbitrirati u dnevno-politički život niti u izborni ciklus. Treba ostati dosljedna temeljnim načelima kojim će jasno poručivati svima koji pretendiraju odgovorno obnašati javne poslove, da to rade u okviru interesa zemlje kao cjeline i svakog čovjeka.

Vi ste bili član Liberalne omladine uoči rata, a onda ste postali ministar u Vladi Herceg-Bosne. Kako čovjek prođe put od liberalne ljevice do desnice?

RAGUŽ: Ne samo da sam bio član, nego sam s nekolicinom ljudi de facto utemeljio liberale kao alternativu tadašnjem sustavu. U bh. okvirima zauzimali smo autentičnu poziciju i činjenica je da je ta liberalna pozicija postojala u vrijeme kada se u pitanje trebao dovesti čitav tadašnji sustav. Kao liberali, djelovali smo i prije pojave nacionalnih stranaka. Pozici-

ja ministra koju sam obnašao u opkoljenom Sarajevu omogućila je mojim suradnicima i meni da postavimo humanitarni sustav i to ne samo u Sarajevu, nego i šire. Kada je došlo do sukoba Armije RBiH i HVO-a, a u tim je okolnostima gotovo nemoguće bilo djelovati na tragu ovih vrijednosti a da ne budete instrumentalizirani na bilo koji način. Prihvatio sam poziv da pomognem u saniranju humanitarnog stanja i stabilizacije prilika i razvijanja jednog takvog sustava i u Herceg-Bosni. S ponosom mogu reći da smo moji suradnici i ja uradili ogroman pozitivan posao i na protoku humanitarne pomoći i na povratku izbjeglica, te na ukupnim odnosima što se manifestiralo i da sam bio prvi čovjek nakon sporazuma u Vladi Federacije za ta pitanja. Na koncu, pokrenuo sam osnivanje Ministarstva za izbjeglice i bio prvi ministar na državnoj razini 2000. Ništa u tom smislu nekih temeljnih vrijednosti nije se mijenjalo. Okolnosti u BiH su otvarale takve dimenzije. Nikad nisam bježao od činjenice da sam Hrvat iz BiH, koji se ne boji artikulirati vlastiti identitet i staviti ga u korelaciju s drugim kao jedno temeljno polazište i apsolutnu prednost svih nas u BiH, a ne kao hendikep što nam stalno pokušavaju predstaviti. Mislim da će ovaj pozitivan pristup prevladati u čitavoj BiH!

Swim at Home™

Four New Models for Every Budget

The Endless Pool®... perfect for swimming, exercise, therapy and family fun. With less water to heat and fewer chemicals, the Endless Pool is the 'green' swimming pool for today's world. Imagine swimming year-round, indoors or out on your own schedule, in your own home.

FREE DVD

**Call for Free DVD:
888-465-9816**

**ENDLESS POOLS®
SWIMMING MACHINES**

Svjedočenje preživjele žrtve pokolja u Srebrenici

Suđenje bivšem vođi bosanskih Srba Radovanu Karadžiću, otuženom za genocid nastavlja se svjedočenjem zaštićenog svjedoka koji je preživio pokolj u Srebrenici. Optuženi Karadžić, koji se brani sam, osporavao je, pak, vjerodostojnost njegovog svjedočenja tvrdeći, između ostalog, da se radi o bivšem vojniku, a ne žrtvi pokolja.

Radovan Karadžić: Optužen za genocid, istrebljenje, ubistvo, progone, deportaciju, nečovječna djela, djela nasilja s primarnim ciljem širenja terora među civilnim stanovništvom, protivpravne napade na civile i uzimanje talaca.

U ovom i idućim brojevima Europa magazina čitajte aktuelne detalje sa suđenja prvom predsjedniku Republike Srbije.

Svjedok je preživio masovno strijeljanje u Orahovcu skrivajući se ispod tijela onih koji su imali manje sreće. Prije početka njegovog svjedočenja optužba je pročitala sažetak njegovog iskaza kojim se koristila već pet puta pri procesuiranju optuženih ratnih zločinaca, između ostalih i Slobodana Miloševića. S oko 15 do 20 tisuća Bošnjaka, svjedok je otišao 12. jula 1995. godine u Šušnjare zbog napredovanja srpskih snaga prema Srebrenici. Čuvši preko megafona da ih pozivaju na predaju, svjedok je, sa mnogima drugima, to i učinio. Na livadi u Sandićima obratio im se general Ratko Mladić obećavši im da će biti razmijenjeni.

Tužitelj Julies Nickols (riječima sudske prevoditeljice) navodi:

„Svjedok procjenjuje da je otprilike 30 zarobljenika moglo da se ukrca na jedan od Tamova. Zarobljenicima je tada rečeno da će ih odvesti u neki logor u Bijeljenu. Međutim, ti su kamioni otišli samo do jedne livade u Orahovcu i onda im je rečeno da siđu sa kamiona. Poredani su i na njih je pučano. Svjedok je uspio da preživi zato što se pravio mrtav ležeći ispod tijela jedne druge žrtve.“

Ubistva su, prema iskazu svjedoka, trajala satima. On je za to vrijeme mirno ležao gledajući kako svakih deset do 15 minuta dolazi kamion s novim zarobljenicima koje su odmah likvidirali. Čuo je kako srpski vojnici zovu vođu grupe, kojeg je prepoznao po glasu kao dugogodišnjeg suradnika iz Orahovca:

„On je ostalim vojnicima rekao da pakuje municiju i da odu na obližnje polje i da nastave da ubijaju ljude. Vojnici su tada otišli i nastavili da ubijaju zarobljenike na obližnjem polju. Kasnije, te iste noći, dok su vojnici bili malo opušteni, svjedok je uspio da pobjegne u šumu. Dok je bježao, u jednom času se okrenuo i vidio je da je cijelo polje prekriveno tijelima.“

Poslije nekoliko dana skrivanja svjedok je stigao do teritorija pod kontrolom Bošnjaka. Na početku unakrsnog ispitivanja optuženi Karadžić, koji sam vodi svoju obranu, želio je umanjiti vjerodostojnost svjedoka tvrdnjom kako on ima interesa u saradnji s tužiteljstvom za koje je svjedočio već pet puta - poput traženja zaštitnih mjera:

„Ako ste ovako uspješni svedok, da ne kažem omiljeni svedok tužilaštva, oni to ne vole, ali zašto ste tražili kada radite jedan veliki posao?“

Svjedok: „Znate zašto? Zato što ima vaših istomišljenika koji bi voljeli mene npr. da pogube rado, pa zato ja neću da zna svako da sam svjedok. Ja inače govorim samo ono što jeste. Ne bih želio reći ijednu riječ više nego što treba.“

Karadžić je zatražio više puta od svjedoka da na zemljopisnoj karti pokaže gdje se nalazi njegovo selo i da zaokruži neka područja, ali je to svjedok odbio jer se nije htio igrati sa kartama sa čovjekom kojeg smatra odgovornim za sve muke koje je prošao:

„Ako je srpsko selo, ono je srpsko, ako je muslimansko, ono je muslimansko. Nije niko nikome oduzimao sela. Ti si nas htio da istjeraš iz Bosne i Hercegovine, da napraviš etničku teritoriju. Nije uopšte da su ti dali cijelu Bosnu, samo da nas nema Bošnjaka... Nemoj mi tu.“

**Tired Of
Competing
With Multiple
Offers???**

Beat other buyers to **HOT** new Listings. **FREE** personalized list with pictures of **HOT** new listings that match your Home Buying Criteria.

www.DankaRealEstate.com

Predsjedavajući: "Gospodine, gospodine!"


Predsjedavajući sudac O Gon Kwon pokušao je umiriti svjedoka objašnjavajući mu da odgovara na pitanja kako bi pomogao sudskom vijeću da utvrdi činjenice.

Tokom unakrsnog ispitivanja, Karadžić, optužen za genocid u Srebrenici i još sedam opština u BiH, za istrebljenje, ubistva, deportacije i uzimanje međunarodnih taoca, pokušao je prikazati kako su Srbi bili napadnuti, te su se morali organizirati. Ustvrdio je kako srpska vojska nije više mogla podnijeti da joj se puca u leđa i da joj Bošnjaci prekidaju komunikaciju.

Svjedok se tome, također, usprotivio ustvrdeći



E-Z Tax & Bookkeeping Services
Vrijeme za takse 2009
HIDO MAKSUMIC
 Dipl. Accountant
 Personal & Corporate Taxes,
 Bookkeeping, Professional Consulting
 Cell: 404.429.6379
 E-mail: h_maksumic@yahoo.com
 155 Gwinnett Dr, Suite D-2A, Lawrenceville, GA 30046



Osman "Cico" Vujinovic
 VIRTUAL PROPERTIES REALTY
 cell: 404-550-8054
 fax: 770-962-3596
 e-mail: osmanvu@gmail.com
Specijalnosti:
 bankovne kuće,
 foreclosure i HUD kuće



Vaš Distributer za TV
Rasim Đuliman
 - Generalni Zastupnik -
 Tel: 678-377-2474
 Cell: 678-764-8860
Vaš zastupnik za:
Hayat, BN-Tv
Pink, Pink Plus
 415 Lynn Katie Ct.
 Lawrenceville, GA 30045



Dino Multi-Services
 DMS
 PREVODI, NOTARSKI I
 ADMINISTRATIVNI POSLOVI
Pružamo usluge:
 - Notara, Apostille
 (međunarodna nadovjera dokumenta)
 - prevoda i ovjere različitih vrsta
 dokumenata na engleskom ili na našem
 jeziku (punomoći, diplome, uvjerenja,
 ugovori, rodni i vjenčani listovi,
 nasljedničke izjave)
 - popunjavanja aplikacija za zelene karte,
 državljanstva, pasoše, zaposlenja i sl.
 - prevođenja (sudovi, imigracioni uredi,
 social security, dfcs, bolnice, banke, posao)
CENTAR ZA MALU PRIVREDU
 NA JEDNOM MJESTU: ODLUKE - SAVJETI - RJEŠENJA
 ADRESA: 919 OAK MOSS DR.
 LAWRENCEVILLE, GA 30043
 E-MAIL: DMSERVICE@BELLSOUTH.NET
tel.(678)429-4353
 KRGO DINO



JEFTINE AVIONSKE KARTE LLC
 Samo Ptice Lete Jeftinije
Jazmir Bešlija
 owner
 336 Springhaven Rd,
 Lawrenceville, GA 30046
 Tel 770.651.7185 Tel 770.651.7186
 Tel 770.268.8940 Tel 770.268.8941
 Fax 770.268.8942
 TravelBiH@hotmail.com
 www.TravelBiH.com

**OLUJE!
GRAD!
VJETROVI!**

HomeGuard Enterprises LLC

Oštećen krov? Štete unutar i oko Vaše kuće?
Pozovite nas odmah!

- * besplatna konsultacija i inspekcija Vaše imovine na Vašem jeziku
- * besplatna procjena
- * nećete platiti ništa iz Vašeg džepa za promjenu Vašeg krova (mi ćemo se pobrinuti za Vaš deductible)
- * zastupajući Vaše interese, direktno radimo sa Vašim osiguranjem

Sulejman Mehić - "Sule"

678-283-7030

320 Congress Pkwy :: Lawrenceville, GA 30044 :: Office 770-709-4438 :: E-mail sulie@rocketmail.com

Olde Salem Apartments

- *2 Bedroom Apartment Homes
- *Total Electric
- *Free Water
- *Pool & Clubhouse
- *W/D Connections
- *Ceiling Fans, Mini Blinds & Drapes
- *Large Patios/Balconies

**Za sve informacije na našem jeziku
obratite se Nermini. Tel: 770-963-7057**

345 Stone Mountain St. - Lawrenceville, GA 30045

Directions: I-85 North to 316 towards Lawrenceville/Athens.
Exit GA 120 East & turn right. Go about 1 mile to Langley Dr.
& turn right. Turn right at Constitution & turn right onto Stone
Mountain St. We are on the left.

*Prices & Specials Subject to Change. **With Approved Credit.

CALL FOR SPECIAL OFFERS*



NO APPLICATION FEE! **

da su upravo srpske snage napale sva mjesta - i Sarajevo, Bihać, Olovo, Kladovo, Tuzlu...

Karadžić i Milošević su željeli Veliku Srbiju

Suđenje se nastavilo izvođenjem novog svjedoka optužbe Herberta Okuna, bivšeg specijalnog savjetnika i zamjenika izaslanika generalnog sekretara UN za bivšu Jugoslaviju Sajrusa Vensa, od strane bivšeg predsjednika RS Radovana Karadžića kojem se u Haškom tribunalu sudi za genocid i druge zločine protiv čovječnosti.

Tokom ispitivanja Karadžić se bazirao na početke stvaranja RS i srpskih opština tvrdeći kako se radi o legitimnom stavu, što je svjedok Okun pobijao rekavši da iza svega stoji namjera da se stvori velika Srbija i BiH podijeli između Hrvata i Srba. Bilo je govora i o Kutišerovom planu o podjeli BiH na tri države. Također, Karadžić je logore u zapadnoj Bosni nazvao centrima za ispitivanje u kojima su bili vojni zarobljenici, a ne civili, te je za masakr na sarajevskoj pijaci Markale i u redu za hljeb u Ulici Vase Miskina, te za snajpersko djelovanje optužio "muslimanske snage".

Karadžić je ispitivanje počeo tezom kako je veliki broj Srba izbjegao u Srbiju prije nego što se dogodilo raseljavanje muslimana u Republici Srpskoj. Okun je to osporio rekavši kako je raseljavanje upravo i jedan od najvećih zločina kojeg su počinile snage bosanskih Srba. Također, Okun je ukazao i na to da je dosta Srba zapravo došlo iz Hrvatske, te da su se naselili i u zapadnu Bosnu i da je njihovo ponašanje predstavljalo otežavajuću okolnost za muslimane i Hrvate zatočene u logorima poput Manjače, Omarske i Trnopolja:

„To su bili logori kojima su upravljali vaši ljudi, to su bili srpski logori. Vi ste ponudili da ćete otvoriti te logore dobro znajući da je okolno stanovništvo iz zapadne Slavonije bilo jako loše i to je bio jedan od razloga zbog kojih je situacija bila komplicirana.“ Govoreći o logorima Trnopolje i Omarska, Karadžić ih je nazvao centrima za ispitivanje, te da su u njima bili ratni zarobljenici.

Svjedok je rekao da su sve strane činile zločine, pominjujući i logor ARBiH u Tarčinu koji je bio u jednako lošem stanju kao i logori u zapadnoj Bosni, no Srbi su, kako je naveo, ipak činili više zločina. Govoreći o počecima stvaranja Republike Srpske, Karadžić je upitao svjedoka:

„Hoćemo da sačuvamo državu koja će omogućiti poli-

tičko i državno jedinstvo srpskoga naroda i svih onih koji hoće zajedno sa nama na potpuno ravnopravnoj osnovi da dijele tu državu. Ovo je zalaganje za Jugoslaviju, slažete li se?“

Svjedok je odgovorio:

„Mislim da je ova vaša izjava sukladna sa željom predsjednika Miloševića, a mislim da je to bila i vaša želja za stvaranje velike Srbije. I to je nešto što se u potpunosti poklapa sa onim što ste mi rekli kad smo se prvi puta sastali, a to je ako se općinama bosanskih Srba ne dopusti da ostanu u Jugoslaviji, da će biti rata. To ste onda i napravili - jer ste započeli rat. Kad je, pak, riječ o tome da će manjine biti dopuštene u Republici Srpskoj, ono što sam ja rekao je to da je vaš ratni cilj bio da Republika Srpska bude što je moguće srpskija. Ja nisam očekivao da će to biti 110 posto srpska.“

Okun je negirao i Karadžićeve navode o stvaranju srpskih opština kao jedne od mjera kojima se ne bi podijelila BiH. Svjedok je kazao kako je Karadžić, sa Matom Bobanom, predsjednikom HR Herceg Bosne, imao namjeru podijeliti BiH između Srbije i Hrvatske - bez muslimana.

Granate na Markale ispalili su Srbi

U nastavku svjedočenja na suđenju Radovanu Karadžiću pred Tribunalom u Hagu, svjedok optužbe Dejvid Harland izjavio je da za komandu UNPROFOR-a u Sarajevu

„nije bilo dileme“ da su granate na pijacu Markale u augustu 1995. bile ispaljene sa položaja bosanskih Srba. Harland, koji je od 1993. - 1995. godine bio zvaničnik UN-a u Sarajevu, sugerisao je da je Vojska Republike Srpske bila odgovorna i za prvu eksploziju na Markalama u februaru 1994.



„Sarajevska ruža“

Bivši predsjednik RS Radovan Karadžić svjedoka je pitao o stavu najvišeg rukovodstva BiH da ne dopusti izlazak civila iz Sarajeva i Srebrenice kako bi zbog njihovog prisustva izazvali simpatije zapada, te tako pokrenuli vojnu intervenciju.

Dejvid Harland je odgovorio da je istina da Predsjednik BiH Alija Izetbegović nije želio dozvoliti izlazak civila, te da je za napuštanje Sarajeva trebala posebna dozvola. Iako nije želio špekulisati o Izetbegovićevim motivima, kazao je kako je bilo onih koji zaista nisu željeli da civili izađu upravo iz tog razloga. Na upit suda da pojašni zašto Izetbegović nije želio da civili izađu iz Srebrenice, Harland je kazao:

„On je kazao UNHCR-u da neće prihvatiti evakuaciju

civila iz Srebrenice u vrijeme kada su postojali veliki problemi u Srebrenici. I kada sam ga ja pitao za to, on je rekao da bi to značilo popuštanje pred etničkim čišćenjem, da bi se time teritorija u kojoj je ranije postojala bošnjačka većina predala Srbima. Dakle, on je mislio da ljudi tamo treba da ostanu.“

Svjedok je negirao navode Karadžića da su Srbi i Hrvati u Sarajevu držani kao etnički taoci, jer su i muslimani željeli otići iz grada ali nisu mogli, iako je potvrdio da su bila ugrožena njihova prava. Također je potvrdio da je Sarajevo bilo pod opsadom od strane srpskih snaga. Karadžić je iznio tezu kako za napade na srpske položaje 1995. godine nije postojala saglasnost UN-a, te da je bilo namjerno s ciljem promjene stanja na terenu i završetka rata uz promjenu strateške ravnoteže. Kao jedan od argumenata iznio je granatiranje Markala:

„A da su Markale pale kao povod, kao da su pale s neba u trenutku kada su bile najpotrebnije, da bi se imao povod

za ovo strateško bombardovanje u prvoj polovini septembra, je li tako?“

Harland je ovo demantovao navodeći da je postojala rezolucija, nakon čega je procjena UN-a bila da se trebaju primijeniti sva neophodna sredstva jer nije bilo drugog načina da zaštiti stanovništvo u šest zona, naročito Srebrenici:

„Da nije došlo do pokolja u Srebrenici, vjerovatno UNPROFOR ne bi ni preduzeo konačni, odlučni korak da pripremi veliku vojnu operaciju, do koje je došlo u avgustu i septembru i koja je pomogla da se okonča rat.“ Harland je svjedočio i o masovnom egzodusu nesrpskog stanovništva.

(u idućem broju: svjedok Van Lynden: "Pucali ste iz svih oružja na Sarajevo")

Zia Travel

Independent Travel Agent
Raziya Poric

6414 A. Hampton Ave, Suite 12
St. Louis, MO 63109

314-638-7347

toll free 877-540-6729

cell 314-600-3265

ziatravel@hotmail.com



Specijalni popust za
porodice koje lete u Bosnu
i Hercegovinu za
bajramske praznike!



Radimo sa BH Airlines!

MUST SELL

- BANK FORECLOSURES
- DISTRESS SALE

- FIXER UPPERS
- CORPORATE OWNED PROPERTIES

- HUD HOMES

FREE LIST WITH PICTURES UPDATED DAILY

WWW.GWINNETTDISTRESS.COM

- . Svakog petka i subote muzika uživo
- . Iznajmljivanje objekta za svečane prilike
- . Široki asortiman alkoholnih pića
- . Free WiFi
- . Ljetna bašta

Capri Lounge

678.518.4337 :: 404.723.5715

Capri Lounge :: 650 Gwinnett Drive :: Lawrenceville :: GA 30046



ADVOKAT HENRI MATIJA ŠPEHAR **ATTORNEY AT LAW**



Sve advokatske usluge na Vašem jeziku

Radi u oblastima:

- * Razvodi brakova
- * Bankroti (Ch. 7, 11, 13)
- * Osobne ozljede
- * Krivično pravo
- * Tužbe
- * Nekretnine / Closing
- * Poslovno pravo
- * Porezi / Takse
- * Opća praksa

**NOVA
ADRESA!**

**Spehar & Associates, LLC Tel: 770-277-2181 Fax: 770-573-3779
3675 Crestwood Parkway, Suite 400, Duluth, GA 30096**

Nema magle u Maglaju

“Brzi preko Bosne”, danas se zaustavio u Maglaju, jednom od najstarijih gradova u BiH. Naša reporterka je “bacila” pogled sa tvrđave iz 13. vijeka i srela dosta zanimljivih ljudi koji se nadaju boljem sutra.

Piše: Ljiljana Pirolić

Fehim Zildžić je majstor za sve. Bio je klesar, automehaničar, bravar, tesar, zidar, varilac i na kraju konobar, u Opatiji. „Sjedio sam sa Kirkom Daglasom, evo ovako, kao što sada sjedim s vama,” kaže. „Pa, niste morali ići u Opatiju, da sjedite sa Daglasom. Mogli ste i u Sarajevu, za vrijeme Olimpijade,” kažem mu. „Ali, ja sam tamo konobar. I da znate, bio sam najbolji iz engleskog jezika. Čim sam savladao jezik, odmah sam počeo da pričam sa poznatim gostima koji su dolazili u Opatiju. Upoznao sam mnogo glumica, pjevačica, raznih starleta i sa svima sam razmijenio pokoju rečenicu. Ali nisam sreo ni jednog pisca i to mi je strašno žao,” kaže Fehim, dok putujemo brzim vozom pre-

rad' uzimaju sa istoka, a uvode život sa zapada. Čudan je ovo narod, voli te, a ogovara te. Ljubi te u obraze, a mrzi te.” Pitam ga, misli li da je Meša pogodio u srž stvari. „Ja mislim da je to fantastično napisao i baš je tako,” kaže Fehim i sprema se da izađe iz voza. „Možda se vama čini da je taj citat beznačajan, ali to je suština našeg mentaliteta,” kaže i pruža mi ruku. „Ne, nemojte me slikati, vidite da sam kao klošar. Danas ću raditi na jednoj građevini, a akobogda, sljedećeg mjeseca idem u brodogradilište u Rijeku, da radim kao varilac.”

„Cvjetaj grade ko pupoljak rosni, o Maglaju, biseru na Bosni.”

Brzi voz Ploče-Zagreb, preko BiH, putuje taman toliko brzo da studenti i penzioneri, njegovi najčešći putnici, mogu da razgledaju krajolik i ispričaju poneku životnu priču. Donosimo Vam priču o njima, ali i o ljudima kraj čijih kuća svaki dan prolaze vozovi koji putnike nose ko zna kuda.

ma Maglaju. I prije nego što sam stigla da ga pitam kakva je uloga pisaca u njegovom životu, Fehim je počeo da nabraja šta je sve pročitao. „Prvi komplet knjiga koji sam kupio je bio Hemingvej, a prva knjiga koju sam pročitao, ‘Sunce se ponovo rađa’,” kaže i u tom trenutku, kao u jeftinim filmovima, sunce je počelo da izlazi iza oblaka i baca svjetlo kroz prozor jurećeg voza. “Eto, vidite da je istina, sunce se ponovo rađa,” kaže Fehim i smije se. „Neki dan sam hodao gradom i vidim u jednoj knjižari knjigu ‘Pukovniku nema ko da piše’. Vuče me naslov, nešto sam i čuo o toj knjizi, ali nisam vidio ko je napisao, sitna su slova bila, a nisam imao naočale.” Kažem mu da je autor nobelovac Markes. Pročitaće je. Zatim razgovaramo o književnosti na ‘višoj ravni’. Analizira Koelja, kojeg je ‘totalno pročitao’ i boji se da se on već malo ‘ponavlja’.

„A ‘Sto godina samoće’ od Markesa je dobra knjiga, ali previše likova skreće pažnju sa toka radnje. Ono što najviše voli su klasici, Tolstoj, Čehov i Dostojevski. Kamiju se vraćao nekoliko puta. Kod nas su bez konkurencije Andrić i Selimović, koje nije čitao, nego ‘iščitavao’. Pitam ga šta to znači. „Znači, čitati sa razmišljanjem o svakoj rečenici i pokušavati dokučiti njeno dublje značenje. Eto, recimo, pamtim jedan Mešin citat koji mi se duboko urezao u pamćenje, pa ponekad izroni iz sjećanja kad se najmanje nadam. Kaže Meša, ne znam da li je to iz ‘Derviša’ ili ‘Tvrđave’, ali nije važno, dakle kaže o nama u Bosni: ‘Čudni su ovo ljudi, ne-



Džamija Kuršumlija u Maglaju

PRODAJETE ILI KUPUJETE KUĆU?

Vi imate pitanja - ja imam odgovore

- * Sa Vama od početka do kraja, u svim fazama kod prodaje ili kupovine kuće
- * Ostvarenje i zaštita Vaših interesa je moj prioritet
- * Idealno vrijeme za kupovinu kuće - vrlo niske cijene uz povoljne kamate
- * Foreclosure * HUD homes * Prvi put kupci dobijaju Home Depot gift card
- * Besplatne usluge notara i prevođenja potrebnih dokumenata



metrobrokers **GMAC**
 .com Real Estate

DINO KRGO
 REALTOR

678-429-4353

dmservice@bellsouth.net



Alma - Travel

najjeftinije avio karte - nazovite i provjerite

* jeftino

** brzo

*** sigurno

toll free 888-5525-622

tel 408-333-9885

www.almavacation.com
maslic@almavacation.com



ADVOKATSKA KANCELARIJA

Aleksandra H. Bronsted, P.C.

Attorney at Law

Radno pravo / diskriminacija

Porodično pravo / razvodi

Krivično pravo

D. U. I.

Osobne ozljede zadobivene:

- ◆ Na radu / Workers' compensation
- ◆ U saobraćajnom nesrećama
- ◆ Pri padu
- ◆ Korištenjem neispravnih proizvoda

6065 Lake Forrest Dr

Suite 200

Atlanta, GA 30328

Phone (770) 451-3818

Fax (770) 451-3922



Aleksandra H. Bronsted

Prvi advokat u Atlanti sa kojim možete razgovarati na Vašem jeziku!

Ostatak puta do Maglaja, razmišljam o Bosni i njenim ljudima. O onima koji su pisali i o Maglaju i pjevali o njemu, kao Selver Pašić: „Cvjetaj grade ko pupoljak rosni, o Maglaju, biseru na Bosni.“ Maglaj, ‘biser’ na Bosni je ponešto izgubio od svog sjaja, ponajprije zbog posljednjeg rata, čiji je kraj dočekao kao jedan od najrazrušenijih gradova u BiH. Ali, kao i kroz svoju cjelokupnu istoriju, ovaj gradić koji danas ima oko 28.000 stanovnika, pokazao je nevjerovatnu vitalnost, zaliječio svoje rane i ide naprijed.

Interes pokazuju i strani investitori, koji su već uložili mnogo u „Natron“, koji je prije rata bio najveći proizvođač celuloze i papira na Balkanu. Turska firma „Kastamonu entegre“ pokušava da vrati „Natronku“ na puteve stare slave, ali za sada to teško ide. Mali i srednji privatni sektor, koji se bavi proizvodnjom namještaja, mliječnih prerađevina, metalna, građevinska i drvoprerađivačka struka, jedva preživljavaju, ali ima nekog optimizma u ljudima da će biti bolje i da mora biti bolje, jer gore ne može, nadaju se.

Maglaj – jedan od najstarijih gradova u BiH

Gradom dominira tvrđava iz 13. vijeka, koju su kasnije dograđivali Turci. Pretpostavlja se da je utvrda bila često u magli, po čemu je Maglaj i dobio ime. Maglaj je jedan od najstarijih gradova u BiH, a u pisanim dokumentima pominje se 1408. godine. O prohujalim vijekovima svjedoče brojni spomenici, konaci, hanovi, crkve, groblja, Stara čaršija, a posebno džamija, koju je u drugoj polovini 16. vijeka podigao Jusuf-paša Kalavun. U narodu je poznata kao Kuršumlja, jer je pokrivena olovom.

Na desnoj obali rijeke Bosne, smjestila se stara čaršija, kroz čije se uske i strme uličice stiže do utvrde na uzvišenju iznad grada. U tvrđavi su majstori – konzervatori koji saniraju oštećenja na kulama, zidinama, tabijama, puškarnicama i stepenicama. Dvoje mladih posmatraju panoramu grada i silno se vese-

le što ćemo razgovarati o njihovom gradu, ‘koji je najljepši na svijetu’. Da li sam to već negdje čula? Sadina Husefendić odmah kaže da joj je žao što nećemo razgovarati na njemačkom jeziku, jer ga obožava i naučila ga je sama kad joj je bilo četiri godine. „Sa tri godine sam počela da učim njemački gledajući na satelitskoj televiziji njemačke crtiče i prvo što sam progovorila na tom jeziku, bilo je: ‘Fangt das Schwein!’

i samo sam išla po kući i to ponavljala. Kasnije sam gledala i druge filmove i emisije, a već sa četiri godine sam ga tečno govorila. Sada sam u osmom osnovne, a kada završim srednju školu u Maglaju, nadam se da ću u Njemačkoj studirati germanistiku i anglistiku.“

Pitam je šta zna o Njemačkoj i šta je to što joj se toliko sviđa u toj zemlji, da želi svoju sudbinu vezati za nju. „Voljela bih u Berlin, jer, tu blizu, imam tetku. A kod Nijemaca, najmanje mi se sviđa Angela Merkel.“ Zašto? „Zato što i kad se smije, opet izgleda tužno. Sviđa mi se njihov sistem i politika. Nema mita i korupcije kao kod nas ...“ Ali i Angela Merkel je dio tog sistema? „Jeste ona dio tog sistema, ali više je ljudi iz stranke podržavaju nego što ona svojim radom doprinosi. Ne dolaze pravi prijedlozi od nje, pogotovo u ovoj krizi sada; mogla je malo više podržati obične ljude, građane i one koji su najsiromašniji, na čija će se leđa obrušiti ova kriza, najviše. A ona previše brine o bankarima i autoindustriji,“ kaže Sadina i dodaje da prati sve njemačke programe na satelitskoj televiziji.

„Švajni“ je zakon

I Mirza Kojadinović je sam naučio njemački, još kao dječarac u osnovnoj školi. Bastijan Švajnštajger mu je ‘zakon’ u nogometu i za njega tvrdi da je najbolji Nijemac kojeg ‘poznaje’. Kaže da je više očekivao od Angele Merkel, ali, eto, opet je do-

bra, kakvi su ovi naši. „Imamo državu sa deset kantona i tri predsjednika, to je kao kad bi Amerika imala pedeset predsjednika, možete li to zamisliti? A mito i korupcija cvjetaju na svim stranama,“ kaže Mirza. Čekaju oboje svoje mlade



Uzeirbegov konak



Maglajska tvrđava

prijatelje, jer se na tvrđavi često druže i razgovaraju o svemu, pa i o politici i Angeli Merkel.

Silazim istim putem do Čabrine kafane, centra društvenog života na desnoj obali rijeke Bosne u Staroj čaršiji i u kafani upoznajem Mustafu Ahmetagića, mujezina Kuršumlije džamije, koja je spomenik kulture 1. kategorije. Trideset pet godina se Mustafa obraćao Allahu i vjernicima sa munare ovog veličanstvenog zdanja. Dok sjedimo u Čabrinoj kafani, priča mi kako se ovdje muslimani okupljaju prije vakta u džamiji, igraju šah ili tavlju i prepričavaju svakodnevne zgrade i nezgrade iz čaršije. Kafa u džezvi sa poklopcem, tri ratluka, dvije kocke šećera i čaša vode, sve 1KM.

„Prije rata smo bolje održavali kuće u Staroj čaršiji. Znalo se da, ako mijenjaš, prozori i vrata moraju biti od drveta, kapije takođe, a sada stavljaju od PVC-a i nikom ništa. Državni zavod za zaštitu spomenika BiH je nekada strogo kontrolisao šta se radi sa kulturnim nasljeđem, a sada pravi kako ko hoće,“ kaže Mustafa. Žali za tariohom (natpisom), na slonovači koja je krasila ulaz u džamiju, a koju su odnijeli Austro-Ugari, kada su se povlačili iz Bosne.

Žal za demografskim promjenama

Odlazim do Uzeirbegovog konaka, lijepog objekta u starobosanskom stilu, koji je sagrađen oko 1875. godine. Sada je to muzej koji vode mladi iz Maglaja, a kod koga je ključ, nisam uspjela da saznam. Prelazim most, sa desne na lijevu obalu i ispred apoteke susrećem braćni par Velijačić. Nekadašnji profesori žive mirno svoje penzionerske dane. „Jeste, mi smo starosjedioci u Maglaju. Demografska struktura se jako promijenila, ali grad liječi rane i svoje traume i život ide dalje. Htjeli bismo mir u zemlji i da se ovaj košmar završi. Još uvijek ima jedna šačica ljudi koji nešto sanjaju, nešto opet nemoralno,“ kaže Amira, a njen suprug Kabil dodaje da je Maglaj lijep i simpatičan istorijski i industrijski grad koji opet prosperira, ali žali za demografskom promjenom. „Imamo prijatelje i Srbe i Hrvate, ali sve ih je manje i to je žalosno,“ kaže Kabil.

Na putu do željezničke stanice, prolazim pored svetišta Sv. Leopolda, vrlo neobičnog zdanja. Župnik Jakov Filipović priprema sadnice cvijeća za proljetnu sadnju i daje mi ključ da fotografiram crkvu iznutra dok on opere ruke. Zatim dugo pričamo o Hrvatima u Maglaju, njihovom sve većem odlasku iz grada, iz čisto ekonomskih razloga, 'trbuhom za kruhom', a o međuljudskim odnosima župnik Filipović kaže: „Zašto nam svima ne miriše dobro ono što je pravo drugoga i drugačijeg? Biće nam ovako sve dok ne budemo više brinuli o onima koji žive pored nas, a ne samo o nama samima.“

Pale se prva svjetla. Brzi voz ulazi u maglajsku stanicu. Putujem u Doboj, u drugi entitet, gdje će voz dobiti drugu lokomotivu.

U idućem broju: "Doboj - mjesto gdje se voz pretvara u voz"

total gym AS SEEN ON TV

Only have 20 minutes a day to get into shape? Try Total Gym!

The Total Gym XLS is the simple, safe and effective way to tone your body and boost overall fitness in as little as 20 minutes a day.

The unique design of the Total Gym XLS works your major muscle groups at the same time, so you enjoy the results of a full workout in less time. It's the perfect way for busy people to stay fit and feel great!

- The Total Gym XLS is versatile, too – over 80 exercises to build, strengthen and tone your muscles
- No assembly required – sets up in minutes and folds for easy storage

Try the Total Gym® for 30 days! ONLY \$49.95 FREE SHIPPING!

Call now for this special offer: **1.888.736.5484**

Endorsed by **Chuck Norris & Christie Brinkley**

LOST 40 LBS!

"I am in the best shape I have ever been in, thanks to Total Gym!" -Joy Criss, Kentucky

Better Home Security.

Safer. Smarter. Simpler. Affordable.

FREE 1st Month Security Monitoring*

FRONTPOINT SECURITY SOLUTIONS

Completely Wireless
Totally wireless sensors and our unique cellular link for unmatched protection.

24-7 Monitoring
No hidden fees. No extra charges. Simple and affordable.

Remote & Online Access
Remotely control your system from anywhere with your iPhone, BlackBerry, or computer.

Call **877.706.1422** for a **FREE** quote.

Authorized Dealer * First month of service free requires \$99 minimum equipment purchase, eligibility and purchase of 3 year monitoring agreement at \$32.99/month (\$1,187.64 over 36 months). May not combine with other offers. License ID #11-5305. For full licensing information, please call.

MAGLAJ

40 godina Studentskog ljeta

Maglaj je bio poznat po gigantu celuloze i papira na Balkanu, "Natron-u", danas "Natron-Hayat-u", ali i po svojoj manifestaciji "Studentsko ljetno", nekadašnjem jugoslovenskom, a danas Međunarodnom festivalu mladih pjevača narodne i zabavne muzike, nastalom 1964. godine.

Danas je "Studentsko ljetno" puno više od samog međunarodnog festivala. To je mjesto susreta lijepe pjesme i mladosti, novih mostova prijateljstava, uspomena...

Lepa Brena, Severina, Željko Samardžić... počeli su u Maglaju

Cilj je bio da Maglaj postane stjecište svih pobjednika regionalnih takmičenja amatera – pjevača u Jugoslaviji. U Maglaju su svoje prve estradne korake pravili danas mega poznati: Lepa Brena, Željko Samardžić, Đulijano, Severina, Omer Livnjak, Šerif konjević, Omer Pobrić, Alma Čardžić, Slađana Milošević, Hasiba Agić, Goran Gerin, Asim Brkan, Alma Ekmečić i mnogi drugi.

Učesnike su pratili orkestri Radio - televizija Beograd, Zagreb, Sarajevo, a festivalske večeri su 80-tih godina prošlog vijeka direktno prenošene putem glavnih radio stanica bivše Jugoslavije.

Bila je i ostala čast pjevati na festivalu „Studentsko ljetno“. Nekada je publika imala priliku da vidi i čuje pobjedni-



ke festivala širom bivše Jugoslavije ali i dalje, poput ovih : Mladi pjevaju proljeću“, „Prvi aplauz“, „Subotica festival“, „Studio 6 vam pruža šansu“, „Raspjevana tromeđa“, „Prvi glas Hrvatskog Zagorja“, „Titogradsko proljeće“, „Novi glasovi Crne gore“, „Festival mladih graditelja“ itd... Neki od voditelja festivala bili su : Sanja Damić, Zoran Kapetanović, Fuad Ruvic, Suzana Mančić, Mićo Orlović, Oliver Mlakar, Milovan Ilić Minimax, Mebrura Topolovac, Rinko Golubović, Enver Šadinlija, Mira Ibraković.

Maglaj je nekada bio, kako to zapisa doajen bh novinarstva naš Faruk Zupčević, Jugoslavija u malom – mjesto gdje je uvijek bilo lako doći, a teško otići.

“Hvala svima onima koji su u svojim zapisima sačuvali od zaborava bogatu povijest Maglaja. Hvala svim dobrim ljudima koji su odnjegovali „Studentsko ljetno“ u proteklih 40 godina. Proglašavam „Studentsko ljetno 2010. otvorenim“. Riječi Joze Sovića, prvog predsjednika Zavičajnog kluba studenata osnovanog u Maglaju 1958.godine koji su 1964.godine organizovali prvi festival „Studentsko ljetno“.

Četiri decenije, ovdje ljudi rado dolaze i uvijek se rado vraćaju. Maglaj u ljetnim mjesecima odiše pravom festivalskom atmosferom. Tako će biti i ovaj put, mjesec avgust je rezervisan za najraspjevaniji bosanskohercegovački grad. To je Maglaj!

TUZLA

“Kaleidoskop” uz brojne sadržaje

U Tuzli je od 29. jula do 1. avgusta održan Drugi međunarodni festival savremene umjetnosti mladih “Kaleidoskop”, koji je nastao kao projekat bratimljenih gradova Bolonje i Tuzle.

Tokom “Kaleidoskop”-a Tuzlaci su mogli vidjeti i čuti sadržaje muzičke, likovne, plesne i umjetnosti fotografiranja. Svaku večer od 20.30 do jedan sat iza ponoći su se održavali i koncerti u parku kod Muzičke škole.

U sklopu prvog dana Kaleidoskop festivala održan je posljednji u seriji Unity festivala u organizaciji Fm Jama. Nastupili su Defence, Frenkie uz pratnju benda Montirani proces i

Edo Maajka.

Na koncertima Festivala su nastupili i Nula plus (BiH), Human (BiH), Killing Jazz Hard Core Baby (BiH), Ritam nereda (Srbija), Velahavle (BiH), Urban instinkt (BiH), Vlasta Popić (Hrvatska), Kanda Kodža i Nebojša (Srbija), Letu štuke (BiH). Na Sonom trgu bio je organiziran art market, izložba “Lokot” te izložba idejnih rješenja vizuelnog identiteta “Kaleidoskopa”.

Na Panonskim jezerima bila je održana Kaleidoskop Beach Sensation Meduza Beach Bar, house-dance party, s tuzlanskim DJ-ima.

SARAJEVO

Golub je ipak, postao paun

U Kuršumli medresi, sat prije zvaničnog otvaranja festivala „Bašćaršijske noći“, mnogobrojnoj publici su se sa svojim fotografijama predstavili savremeni bh. autori. Ili je interes za Festival porastao, ili Sarajlije još nisu krenule prema jugu, tek, u elegantnim prostorima medrese, vladala je prava gužva. „Sad sam došao, ali imam namjeru da obidem cijelu izložbu“, rekao je Senad Gojak, industrijski dizajner, koji smatra da je fotografija vrlo bliska onome čime se on bavi. Inače, festival „Bašćaršijske noći“ smatra dobrom tradicijom i svake godine iz programa odabere ponešto.

Suad Delić, takođe jedan od posjetilaca izložbe, smatra da Sarajevo mora zadržati nešto od onog duha iz vremena sarajevske Olimpijade. „Nešto malo se zadržalo u kulturi od onoga što je Sarajevo bilo i što bi trebalo biti. Ovaj Festival vraća malo sjete na nekadašnja vremena, malo onoga lijepog što smo imali i malo mirnoće koja nam je tako potrebna u ovom tempu kojim sada živimo“, rekao je Delić.

A onda se publika iz Kuršumli medrese preselila na trg ispred Vijećnice i ispunila gledalište do posljednjeg mjesta. Festival je otvorio Mustafa Mujezinović, premijer Federacije BiH, jedan od utemeljitelja ove kulturne manifestacije. On je podsjetio na prvi plakat Festivala, kojeg je krasila slika bašćar-

šijskog goluba, kome su dizajneri u rep dodali nekoliko pera pauna. „Skeptični kritičar je napisao ‘nikad od goluba, pauna’, međutim, svjedoci smo da večeras, petnaesta nit u repu našeg pauna, smaragdnh boja, počinje da raste“, rekao je Mujezinović.

Festival „Bašćaršijske noći“ otvoren je „Bečkim koncertom“ Sarajevske filharmonije, a kao solisti su nastupili: sopranistica Adema Pljevljak - Krehić i Aida Čorbadžić - Valka, tenor Kisun Kim iz Južne Koreje, Ivica Šarić bas, i bariton Tomas Widrich iz Austrije. Dirigovao je Ralf Kircher iz Austrije. Izvedena su najljepša djela Verdija, Dvoržaka, J. Štrausa II, Lehara, Deliba, Hojbergera i Kirhera.

Među učesnicima su bila poznata imena: Stefan Milenković, Edin Karamazov, Nina Badrić, Elvis Stanić Group i drugi. Festival se odvijao na 15 lokacija u gradu, a ulaz je bio besplatan.

Festival je zatvoren 21. jula koncertom „Sevdalinka za uvijek“ u organizaciji Instituta sevdaha Omera Pobrića. Ove godine Festival sevdalinke je organizovan u znak sjećanja na Omera Pobrića, čovjeka koji je kroz Institut sevdaha dugi niz godina nastojao da prikupi do sada napisane sevdalinke, ali i da nastavi život sevdalinke.



Get **UNLIMITED Local & Long Distance Calling** for only **\$24.99/mo!**

SAY NO TO HIGHER PHONE BILLS!

- Our price **STARTS LOW AND STAYS LOWSM**. Satisfaction Guaranteed[†]
- No bundles, no hassles — just reliable phone service at a reliable price

EASY TO SWITCH, EASY TO SAVE

- Keep your existing phone number[†]
- Vonage[®] works with your existing home phone and high-speed Internet connection
- 25 Premium Features at no extra cost.
- Free calls to 5 select European countries and call other International locations for as low as 1 cent per minute[†]!

UNLIMITED Local & Long Distance Calling

\$24.99
Per Month[†]

SPECIAL OFFER

TRY ONE MONTH FREE!

See Below For Details

Call: **1.888.222.9119**

FREE MONTH OFFER ON \$24.99 UNLIMITED RESIDENTIAL PLAN ONLY. PLAN FEE WAIVED BUT ALL OTHER CHARGES APPLY. NEW SUBSCRIBERS ONLY. [†]Free calls to Europe Offer (available only with Unlimited Residential Plan) does not apply to certain call types, such as calls to cell phones, and is limited to Italy, France, Spain, UK and Ireland. Other International rates may vary. See <http://vonage.com/intrates> for details. Vonage 911 service operates differently than traditional 911. See www.vonage.com/911 for details. High-Speed Internet or Broadband Required. Alarms and other systems may not be compatible. [†]Rates exclude: broadband service, regulatory and activation fees and certain other charges, equipment, taxes, & shipping. International calls billed per minute. Offer valid in the US only. See Terms of Service for details. [†]30-day money back guarantee is refunded for any paid activation fee, 1st month service charge, initial shipping charges and termination fee. Applicable only to first ordered line per account. Available only in the event of timely cancellation for subscribers who have not exceeded 500 minutes of usage and who obtain a valid return authorization number from 1-VONAGE-HELP, and return of equipment in original condition and packaging within 14 days of cancellation. Refund will not include charges for taxes, international usage, payphone calls to Vonage toll free numbers and directory assistance. Offer revocable. [†]Where available. The number transfer process takes approximately 10 business days from the time you confirm your transfer request. ©2009 Vonage.

16. SARAJEVO FILM FESTIVAL

Srce Sarajeva srbijanskom filmu "Tilva Roš"



Režiser Nikola Ležaić

16. Sarajevo Film Festival završen je u subotu, 31. jula navečer dodjelom nagrada u Narodnom pozorištu.

Debitantski film „Tilva Roš“, tinejdžerska drama o troje mladih u rudarskom mjestu Bor, srbijanskog režisera Nikole Ležaića, proglašen je najboljim igranim filmom ovogodišnjeg Sarajevo

Film Festivala, te mu je, uz nagradu „Srce Sarajeva“, pripala i nagrada u iznosu od 25.000 eura.

„Uopšte nisam očekivao ovakvu nagradu, s obzirom da je srbijanski film dobio nagradu prošle godine pa smo se osjećali malo rasterećeni. Bilo mi je drago da dođemo i učestvujemo na festivalu. Ovo je fenomenalan početak za naš film i podstrek da se ide dalje“, kazao je Ležaić.

Nagrada za najboljeg glumca pripala je 23-godišnjem naturščiku Marku Todoroviću. On u filmu „Tilva Roš“ tumači lik mladića iz Bora koji sa prijateljem provodi vrijeme raspusta na skejtbordu.

„Ovu nagradu želim posvetiti mom pokojnom ocu koji je poginuo pre šest godina. Zapravo, za mene je prava nagrada što smo došli ovde na festival i vozili skejt sa lokalnim momcima. Ne znam da li ću se baviti glumom. Možda ću sada i imati para da upišem fakultet“, pojašnjava Todorović.

Po prvi put i Rumunka Mirela Oprisor dobila je nagradu - Srce Sarajeva za najbolju glumicu za ulogu u filmu „Utorak nakon Božića“.

Za najbolji kratki film Takmičarskog programa žiri je ocijenilo ostvarenje iz Hrvatske - „Žuti mjesec“ režisera Zvonimira Jurića.

„Dobiti nagradu odličan je osjećaj, ali nagrada ne treba udariti u glavu, već treba ići dalje“, rekao je Jurić.

Nagrada Srce Sarajeva u kategoriji Takmičarskog programa za dokumentarni film pripala je filmu „Švelje“ režiserke Biljane Garvanileve. Primivši nagradu, dobitnica je istakla kako je ovo velika nagrada za nju jer govori o globalizaciji

koja se dešava upravo pred ‘našim vratima’.

Mađarskom filmu „Nježni sin - Projekat Frankenstein“ u režiji Kornela Munductoua, pripala je specijalna nagrada žirija - Nagrada Agnes B.

Nagrada za promovisanje ljudskih prava (Human Rights Award) pripala je filmu „Mila traži Senidu“ režisera Roberta Tomića Zubera, inače novinara Hrvatske radiotelevizije.

Publika Festivala proglasila je „Cirkus Columbia“ bh. oskarovca Danisa Tanovića najboljim filmskim ostvarenjem. Tokom 16. Sarajevo Film Festivala prikazan je 201 film iz 57 zemalja, a za praćenje festivala bilo je akreditovano više od 700 predstavnika medija.

“Tilva Roš”

Riječ je o filmu koji tematizira odnose teenagera ‘uhvaćenih’ u vakumu između djetinjstva i ulaska u ‘svijet odraslih’. Prateći odnose skejterske zajednice u tranzicijskom prostoru i vremenu, Nikola Ležaić progovara o ‘You Tube generaciji’, čije karakteristike kulturološki ne odstupaju od odrastanja vršnjaka bilo koje druge geografske tačke pozapadnjelog, globaliziranog svijeta. Transponiranjem ‘Jackass’ estetike buntovništva u kontekst ‘domaćeg’, zapadnoeuropskog prezenta tako se otkriva uniformnost budućnosti koja tek u međuprostoru otkriva nepostojeću slobodu od pritiska sociokulturnog determinizma. Smještajući svoje likove u takav dramski okvir, Ležaić uspijeva portretirati sudbine koje plijene svojom iskrenošću, nesputanošću i autentičnošću, pa se stoga može ustvrditi kako „Tilva Roš“ nadržava regionalne granice, pomjerajući ih ka svjetovima širim od lokalne, balkanske omeđenosti. Radeći sa naturščicima, Ležaić demonstrira izuzetnu sposobnost povezivanja sa destruktivnim energijama mladih ljudi koje, sjajno ukomponovane u filmski oblik, odišu emocijama koje slave momente izmicanja kontroli.

Nikola Ležaić je rođen 1981. godine u Boru. Studirao je filmsku i televizijsku režiju na Fakultetu dramskih umetnosti u Beogradu. Autor je nekoliko nagrađivanih kratkometražnih i dokumentarnih filmova (kratki film “Bokser ide u raj” 2007. godine je dobijao priznanja na festivalima kratkometražnog filma u Beogradu, Tel Avivu, Skoplju i Monpeljeu). Ležaić je jedan od suosnivača filmske kuće ‘Kiselo dete’..

Town's

Best Value

**FOR ALL YOUR LOCAL
ADVERTISING NEEDS CALL
678-985-0592**

**Best offers*

**Best deals*

**Best value*

Town's Best Value Magazine targets over 20,000 upscale homes with a quality product delivered right to the mailbox and 5,000 additional circulation in the Community.

- * Welcome Center
- * County Commissioners Office
- * City Hall
- * Chamber of Commerce
- * Local Hotels
- * Local Merchants

We use Direct Mail by Postal Routes, not Zip Code.

In Home the 25th of Each Month

Deadlines – 17th of the Month

Serving: Lawrenceville, Grayson, Loganville, Snellville, Lilburn, Norcross, Duluth, Suwanee

Word-of-mouth is great advertising, but it's slow.

If you want to reach your target audience faster, increase your exposure and sales then Town Best Value Magazine is for you.

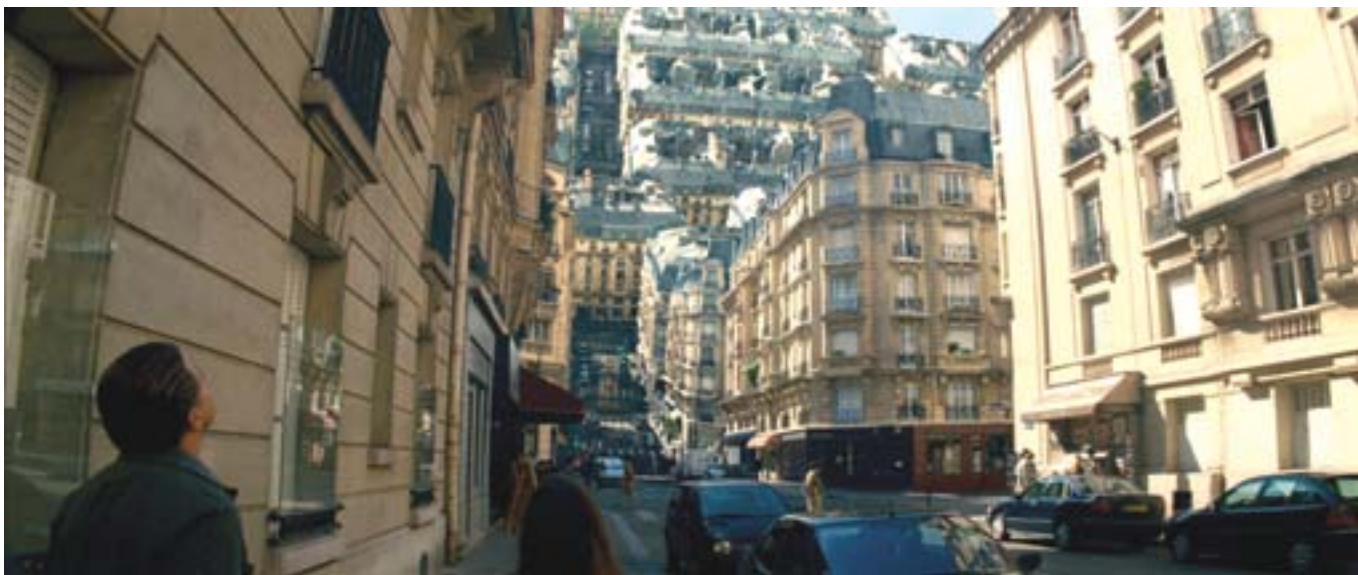
“Inception” drži prvo mjesto

Film “Inception” i dalje drma sjevernoameričkim box officeom. Triler “Warner Brosa” u kojem glumi Leonardo DiCaprio ostao je broj 1 treći vikend za redom sa 27,5 miliona dolara ove sedmice, čime je ukupno ostvario 193,3 miliona dolara, javio je AP.

“Inception” je iza sebe ostavio nova izdanja poput “Dinner for Schmucks”, “Cats & Dogs: The Revenge of Kitty Galore” i “Charlie St. Cloud.”

“Radi se o filmu o kojem u ovom trenutku svi pričaju. Kad je film to u stanju, veliki uspjeh je zagarantovan”, rekao je analitičar box officea Paul Dergarabedian.

“Paramountova” komedija “Dinners for Schmucks”, u kojoj glume Steve Carell i Paul Rudd, zaradila je 23,3 miliona dolara, što je bilo dovoljno za drugu poziciju, dok je “Warner Brosov” 3D nastavak “Cats & Dogs: The Revenge of Kitty Galore” ostvario tek peto mjesto, sa zarađenih 12,5 miliona dolara. Drama “Charlie St. Cloud”, “Universal Picturesa”, u kojoj glumi Zac Efron, debitirala je kao šesta sa 12,1 miliona dolara.



www.bosnianyellowpages.us

besplatan upis kompanije

Misterija "kokoš ili jaje" konačno riješena

Britanski naučnici vjeruju da imaju odgovor na vijekovima staro pitanje - Šta je starije, kokoš ili jaje?

Naučnici su otkrili da je formiranje jajeta moguće samo zahvaljujući proteinima koji se nalaze u kokošijim jajašcima. To znači da je jaje moralo biti oformljeno u kokoški, objavio je magazin "The Sun".

Protein pod nazivom ovokledidin-17 ubrzava stvaranje ljuske. Naučnici sa Univerziteta Sheffield i Warwick u Engleskoj su koristili specijalne kompjutere kako bi analizirali strukturu jajeta te su saznali da su proteini ključni u pokretanju procesa kristalizacije koji pretvara kalcij-karbonat u kristale kalcita koji izgrađuju ljusku jajeta.

Dr. Colin Freeman sa Univerziteta u Sheffieldu kaže da se prije pretpostavljalo da je jaje nastalo prije kokoške, ali sada postoje dokazi da je zapravo kokoš nastala prva.

"Ovokledidin-17 je poznat otprije i povezan je sa strukturom ljuske jajeta, ali nakon detaljnijeg istraživanja vidjeli smo kako zapravo kontrolira cijeli proces. Interesantno je da različite vrste ptica imaju i različitu vrstu proteina koji obavljaju istu funkciju. Ovo bi otkriće moglo pomoći ka otkrivanju novih materijala u budućnosti", dodao je dr. Freeman.



Highly visible moving
ADVERTISING TRUCK
and customized mobile boards,
represents the future of
outdoor mobile AD campaigns.

Mobile Ads, a traveling outdoor
mobile billboard Truck, delivers
your targeted advertising and
promotional out-of-home
campaign to a mass audience
in a cost effective highly visible
street level gorilla type venue.

Mobile billboard trucks deliver a giant
eye-catching billboard message that can travel
to any zip code where it's needed the most.



678-985-0592

ADVERTISING TRUCK

AUDI A7

Spoj luksuza i sportskog ugođaja



Od kada je konkurencija napravila odličan posao sa "kupeovskim" limuzinama, kao što je "Mercedes-Benz" uradio sa CLS-om, "Audi" je bio svjestan da mora ponuditi i svoju viziju takve luksuzne limuzine, koja će svojim izgledom i osobinama koketirati sa velikim GT-kupeima.

Kako je i najavljeno, "Audi" je i zvanično predstavio svoj potpuno novi model A7, a već je i nekoliko dana prije, kao po navici, "procurilo" nekoliko zvaničnih fotografija koje su otkrile elegantnu pojavu nove limuzine iz Ingolstadta.

Očekivano, model koji je spreman za serijsku proizvodnju gotovo je u identičan konceptnom modelu A7 Sportback koji je predstav-

ljen na prošlogodišnjem NAIAS-ovom sajmu automobila.

Tako je izgled novog A7 ipak prilično poznat, pa je prednji dio nemoguće zamijeniti sa bilo kojom drugom markom. Prepoznatljiva jednodijelna maska uz LED-svjetla i agresivno oblikovane otvore za zrak na odbojniku predstavljaju tek novu varijaciju na "Audijevu" dokazanu dizajnersku koncepciju.

Najveća novost je svakako bočna silueta, koja kombinuje proporcije luksuzne limuzine sa elegantnim linijama kupea. Pored neobično oblikovane karoserije, novi A7 će se isticati i luksuzno uređenom unutrašnjošću. Obilna upotreba drvenih umetaka i obloge od kvalitet-



ne kože svakako su dostojne imidža koji A7 nosi sa sobom, a zanimljivo je da je centralna konzola primjetno redizajnirana u odnosu na već poznate modele.

Uz nova ergonomska i dizajnerska rješenja Audi A7 donosi i zaista zavidan nivo komfora i prostora, a kako namjera-va ponuditi luksuzan ugođaj, bit će dostupan u konfiguraciji sa samo četiri izuzetno udobna sjedišta.

Za pogon novog Audija A7 bit će zaduženi poznati motori iz VAG-koncerna, pa će biti zadovoljni ljubitelji i benzin-skih i dizelskih motora. Kako je riječ o luksuznom automobilu

sa naglaskom na dinamičnim osobinama, takvom imidžu je prilagođena i ponuda motora, pa ona počinje sa 3,0-litarskim V6 benzinskim motorom sa prednabijanjem koji proizvodi 272 KS, dok će najsnažniju benzinsku opciju u početku komercijalizacije predstavljati 4,2-litarski V8 sa 377 KS.

Osnovni dizelski model bit će pokretan poznatim 3.0 TDI-motorom od 253 KS, dok će poželjniji izbor predstavljati 4.2 TDI sa 355 KS. Očekivano, bez obzira na izbor motora, napredni DSG-mjenjač i hvaljeni Quattro-pogon na sve točkove će dolaziti kao standardna oprema svakog modela.

Lingoteca
Language Store

HAJMO PONOVO U ŠKOLU!

Back
to School
SALE!

NOVI PARTNER® EBs900 SA IZGOVOROM NA ENGLSKI I BOSANSKI - LJUDSKI GLAS!

Najnoviji Ectaco elektronski rječnik predstavlja najpraktičnije rješenje za učenje engleskog i bosanskog jezika! Novi model **PARTNER® EBs900** je jedini proizvod takve vrste u svijetu koji Vam omogućava da na najbrži i najjednostavniji način savladate pisanje, čitanje i pravilan izgovor engleskog i bosanskog jezika!

POČNI GOVORITI ODMAH NA ENGLSKOM

PhraseBook® Izaberite jednu od 14.000 fraza koje se upotrebljavaju u svakodnevnom životu kao što su: kupovina, medicinska služba, saobraćaj, itd, izgovori jednu od postojećih fraza na engleskom i rječnik će prevoditi i izgovarati na engleskom i bosanskom jeziku. Ljudski glas! Novi model sadrži preko 600 000 riječi i izraza i prvi je elektronski rječnik gdje ćete moći da čujete tačan izgovor na oba jezika i to ljudski!

JetBook® Ovaj program je džepna elektronska knjiga gdje ćete moći sa Vašeg komputera da prenosite na stotine knjiga sa audio formom, muzikom i fotografijom.

PARTNER® EBs900 je takođe džepni bioskop gdje ćete moći gledati filmove, koristiti video sa nastavom na engleskom i na bosanskom.

PARTNER® EBs900 Posjeduje kompletan test za USA državljanstvo, FM Radio, audio player i još puno toga korisnog za učenje engleskog jezika. Rukovanje: Tastatura i Touch Screen, svijetleći ekran u boji, akumulatorni adapter podesan za 110v & 220v.

POKLONI: CD ZA KOMPIJUTER SA PREKO 50 JEZIKA, ADAPTER USB CABLE I SLUŠALICE! 1 GODINA MEĐUNARODNE GARANCIJE.

NOVO: Ukoliko imate stari rječnik isti možete da mijenjate za novi, zamjena Vam donosi dodatno sniženje, nije važno radi ili ne radi!

~~Reg. \$ 499⁹⁵~~ **Sale \$ 329⁹⁵**

**NAUČITE ENGLSKI
JEZIK BRZO I LAKO!**

PARTNER EBs500 ENGLSKO <=> BOSANSKI RJEČNIK SA IZGOVOROM NA ENGLSKI!

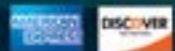
Jeste dovoljno mali da se može smjestiti u vaš džep, **EBs 500** prevodi u oba pravca, izgovara riječi na engleskom, posjeduje skoro identične opcije kao **Partner® 900**, dovoljno je da samo ukucate željenu riječ na bosanskom ili engleskom, dobijate tačan prevod, funkciju izgovora na engleskom, funkciju kontrole pravopisa, naučite spelovanje i sve moguće varijante značenja otkucane riječi, takođe ovaj model posjeduje/ Oxford American College Dictionary/ zbog toga mi ga slobodno preporučujemo svakome!

~~Reg. \$ 269⁹⁵~~ **Sale \$ 169⁹⁵**

Direktan telefon na bosanskom: 1-718-975-0118, English line: 1-877-215-4411



www.Lingoteca.com - / 9am - 10pm / 7 Days a week



Ne treba vam višak na trbuhu

Kako se riješiti naslaga masnoća na trbuhu i spriječiti njihovo negativno djelovanje na zdravlje

Kilogrami na vagi ne govore dovoljno sami za sebe, važan je i njihov raspored na tijelu. Višak masnog tkiva na trbuhu, ako se ne prepozna na vrijeme i ne smanji, može uzrokovati brojne zdravstvene smetnje: začepljenje krvnih žila, srčani i moždani udar te šećernu bolest. O tome se temeljito govori u knjizi "Kako do ravnog trbuha - Vježbe i prehrana za savršen trbuh" autora dr. Michaela Despeghela i prof. dr. Armina Heufeldera (izdavač Mozaik knjiga).

U knjizi je predstavljen program prehrane i gubljenja kilograma za tri skupine ljudi: one koji uopće ne vježbaju, one koji povremeno vježbaju te savjesne, redovite vježbače.

Masnoća djeluje na hormone

Prema istraživanjima, svaki se drugi Evropljanin između 23. i 65. godine života u prosjeku udeblja 15 kilograma, a na to utječu promjene u metabolizmu, hormoni, nedovoljno kretanja i nepravilna prehrana. Veliki krivac je i pretjerano konzumiranje alkohola, strah da će se nakon prestanka pušenja udebljati, ali i yo-yo efekt koji nastupa kad se višak masnih naslaga pokušava skinuti u vrlo kratkom roku, a zaboravlja se da se nakon brzog skidanja kilogrami vrlo brzo i vraćaju. Studije potvrđuju i da stres može dovesti do stvaranja masnog tkiva na području trbuha. Stoga su vježbe, ispunjen društveni i spolni život, odlazak u prirodu i meditacija dobre "strategije" za postizanje ravnoteže, trajnog osjećaja sreće i zadovoljstva što će u konačnici rezultirati i manjim obimom.

Ko ima previše masnih naslaga u području trbuha mora računati i na mogući poremećaj metabolizma hormona. Masno tkivo u trbuhu proizvodi hormone koji mogu osjetno narušiti ravnotežu u tijelu. Što duže zanemarujete masne naslage na/u trbuhu, jer se možda još ne osjećate tako loše ili ste se navikli na velik trbuh, vaše je zdravlje ugroženije. Tragično je sljedeće: kad se na tijelu pokažu znakovi bolesti, ili je već prekasno ili je vrlo teško uspostaviti normalno zdravstveno stanje, upozoravaju.

Osnovni koraci

Prije nego što počne provoditi predstavljeni šestotjedni program, svaka osoba treba obaviti neke predradnje. U knjizi se one navode kao motivacija, svijest o tome što zapravo znači zdravo se hraniti, koji su pozitivni učinci šestotjednog programa na fizičko stanje, psihi, živčani i hormonski sustav, na disanje, na srce i krvne žile.

Sljedeći je korak izbaciti iz kuće bijeli šećer, bijelo brašno i proizvode od bijelog brašna, oljuštenu bijelu rižu, gotova i polugotova jela (osim smrznutog povrća bez dodatka), kobasice i punomasni sir. Put prema vitkosti jest

davanje prednosti kvaliteti prehrambenih namirnica, a ne njihovoj kvantiteti.

Kupujte kvalitetno meso iz ekološkog uzgoja, ribu, maslinovo, repičino ili orahovo ulje te orašaste plodove. Tako ćete dobiti najbolje izvore masti i bjelančevina. Vaša će prehrana biti uravnotežena i zdrava budete li uzimali i mnogo voća i povrća te nemasnih mliječnih proizvoda i integralnih žitarica, savjetuju autori.

Umjesto kobasica, punomasnih sireva i crvenog mesa, sve namirnica s velikim količinama zasićenih masnih kiselina koje pridonose stvaranju masnog tkiva u trbuhu, kupujte proizvode od soje, nemasno bijelo meso te svježi zrnati sir. Ako se već ne možete potpuno odreći narezaka, izaberite pureća ili pileća prsa. Stvorite zalihu mahunastog povrća kao što su leća, mahune, grašak. Neka vam pređe u naviku dobro proučiti sastojke namirnica, prije svega onih industrijski proizvedenih. Iznenadit ćete se koliko ulja, soli i šećera ima u njima.

*Could even war separate two people
that are meant to be together?*

**Prvenac mlade autorice Melihe Fazlić
"The Other Side of My Pillow" možete
naručiti na web stranici:**

www.AuthorHouse.com/Bookstore





POLI MORTGAGE GROUP, INC.

If you are **BUYING** a new home or **REFINANCING** your existing home and looking for

- LOW MORTGAGE RATES • NO OR LOW CLOSING COST
- INSTANT PRE-APPROVAL • CLOSING ON TIME
- NO OR LOW DOWN PAYMENT • BRILLIANT CUSTOMER SERVICE
- FREE CONSULTATIONS

APPLY ONLINE: WWW.POLIMORTGAGE.COM/EROLJAGANJAC



Call now: 404-592-5519

Erol Jaganjac
Senior Mortgage Consultant
Office 404-592-5519
Cell 770-314-6280
Fax 678-302-028
Email: erolj@polimortgage.com

3950 Shackelford Rd. Suite 175 Duluth GA 30096 / Licensee # 23995

Member: National Mortgage Lender and Mortgage Broker (NMLSR), New Hampshire Real Mortgage Broker and Broker (NRMBS), General Mortgage Lender Loan Lender (NMLSR), Connecticut First Mortgage Lender/Broker (NMLSR), Second Mortgage Lender/Broker (NMLSR), Vermont Mortgage Lender (NMLSR), Vermont Mortgage Broker (NMLSR), Massachusetts Lender (NMLSR), Rhode Island Loan Broker (NMLSR), Florida Commercial Mortgage Lender (NMLSR)

REALTY PROFESSIONALS Sada je pravo vrijeme za kupovinu kuće - Pozovite me...

- *Besplatna market analiza
- *Hud & Foreclosure specijalne ponude
- *Najbolje kamate
- *Brza prodaja Vaše kuće
- *Tax credit od \$8,000.00 prilikom kupovine prve kuće (First time Buyer)

Prilikom kupovine moje usluge su besplatne

Armin Mehmedović
BROKER - ASSOCIATE

Direct: 404-512-0509
E-mail: arminsellsatlanta@yahoo.com
www.gwinnettnewhomesonline.com



Gwinnett General Dentistry
DR. SALIHA M. SHAHZAD
678.380.8797 * 770.978.3292

NEW PATIENTS WELCOME - LATE EVENING AND SATURDAY APPOINTMENTS AVAILABLE

- > Treatment of Gum Disease
- > Extractions
- > Root Canals
- > Cosmetic Dentistry
- > Crowns
- > Partial Dentures
- > Lumineers
- > ZOOM - One Hour Whitening \$250
- > Take Home Teeth Whitening Kit \$79
- > Welcome Exam-X-Rays (four bitewings) \$70
- > Children's Special Exam-X-Rays-Cleaning \$50 (age limit 14)

Most Insurances Accepted/
Medicaid/Wellcare/Amerigroup
Major Credit Cards Accepted
0% Financing available through Care Credit

3100 Five Forks Trickum Rd, Suite 201,
Lilburn, GA 30047
www.gwinnettgeneraldentistry.com



Za sve informacije na našem jeziku obratite se
Hediji 678-380-8797 ili 770-978-3292



ZDRAVKO ČOLIĆ

Zdravko Čolić pjevao pred krcatim Koševom

Zdravko Čolić održao je u subotu, 31. jula uveče nezaboravni koncert na stadionu "Koševo" u rodnom gradu Sarajevu. Zajedno sa više od 60.000 ljudi legenda je podijelila svaku suzu, smijeh, emociju, svaki grašak znoja. Zajedno sa publikom je disao, pjevao uglas, plakao i radovao se, a u mislima i emocijama su više od tri sata, koliko je trajao koncert, bili kao jedno.



A tiha patnja za Sarajevom u kome je nastupio tek nekoliko puta je tinjala godinama, još od davne 1978. godine kada je kiša omela da u okviru turneje "Putujući zemljotres" napravi spektakl u Sarajevu. Ovaj događaj je Zdravko uvijek provlačio kroz priče o karijeri i željama, i vrijeme je samo podgrijalo strasti, pa je njegov susret sa Sarajevom je u najmanju ruku bio dirljiv i uzbudljiv.

"Presretan sam što sam se vratio u rodni grad da se odlično zabavim sa svojom rajom", rekao je Čola i krenuli su prvi taktovi pjesme "Sinoć nisi bila tu", sa kojom se Čola davne 1973. na "Vašem šlageru sezone".

Euforija koja je danima pred koncert vladala u Sarajevu jednostavno je ek-

splođirala. Činilo se da su svi, i s jedne i s druge strane pozornice, ostali raspamećeni atmosferom koja je zapalila Sarajevo. U Čolićevom energičnom, ali sjetnom i nostalgичnom nastupu, posebno su uživale pripadnice ljepšeg pola koje su ispunile prve redove ispred pozornice i utrkivale se koju će Čola pogledati. Sve vrijeme koncerta one su horski pjevale omiljene hitove istovremeno uživajući u njegovom šmekerskom "zavođenju" sa bine po kome je pjevač itekako prepoznatljiv.

Prvi specijalni gost na sinočnjem spektaklu u Sarajevu bio je muzički producent, kompozitor i multi instrumentalista Nikša Bratoš. Zajedno sa Čolićem on je izveo pjesmu "Ljubavnici", a publika je bukvalno ostala bez daha. Posebno emotivan momenat za sve ljude koji su

se sinoć našli na stadionu "Koševo" bio je izlazak na scenu Dine Merlina. On je zajedno sa Čolićem otpjevao pjesmu "Moja mati" koju je specijalno napisao za svog prijatelja.

Hitovi "Ti možeš sve", "Gori vatra", "Stanica Podlugovi" i ostali potpuno su razoružali publiku, a za kraj kao šlag na tortu uz taktove pjesme "Na adresi ti piše" uslijedio je i vatromet.

"Puno mi je srce. Zadovoljan sam i presretan što je sve prošlo u najboljem redu", rekao je po završetku koncerta Zdravko Čolić koji bi sa velikom sigurnošću sada već mogao da tvrdi da je ovaj koncert jedan od najboljih koje je održao u dugogodišnjoj karijeri.

Oprah Winfrey u mladosti bila prostitutka!?

Kada se prije više od tri mjeseca pojavila neautorizirana biografija kraljice talk showa Oprah Winfrey, podigla se velika prašina oko njene seksualnosti i priča o teškom djetinjstvu.

Najnoviji tračevi tvrde kako je ona navodno bila prostitutka.

Kraljica talk showa Oprah Winfrey prije više od tri mjeseca svoj je gnjev i tužbe sasula na nemilosrdnu autoricu biografija slavnih Kitty Kelley koja je napisala knjigu "Oprah: A Biography".

U njoj tvrdi kako Oprah ima seksualne sklonosti prema ženama i da je njen odnos sa dugogodišnjim partnerom samo paravan.

Jednako tako iznijela je svjedočanstva njene rodbine koji tvrde da djetinjstvo kraljice talk showa nije ni približno toliko teško kao što je ona to stalno tvrdila.

A naglašen promiskuitet kojeg se Kelley dotakla ovih je dana potvrdio i "National Enquirer" koji piše kako je Oprah u mladim danima bila prostitutka.

"Oprah se boji kako bi sve njene tajne mogle iscuriti u javnost. Upravo zato koristi sav svoj uticaj i novac kako bi spriječila da njen pravi život, kao ni svjedočanstva ljudi u njemu uključenih, ne iscuri u javnost", prenosi izvor blizak TV voditeljici.

Ekrem Jevrić u septembru u srbijanskoj "Farmi"



Internet senzacija Ekrem Jevrić, pjevač naširoko poznate numere "Kuća, pos' o, pos' o, kuća", dobio je poziv da učestvuje u srbijanskom reality showu "Farma", koji se snima na seoskom gazdinstvu i u kojem takmičari, između ostalog, moraju ručno prati veš, kuhati i uzgajati povrće.

Shvativši da od višemilionskih klikova na YouTubeu nema zarade, crnogorski slavuj se bacio na unosnije poslove. U septembru bi se trebao pojaviti u novoj sezoni "Farme" uz druge poznate ličnosti iz svijeta estrade, piše list "Press".

"Ima da se potrudim. Pevaćemo i ja ću da ih zabavljam kroz pesmu, to društvo, sve što bude tu sa nama i oni će da nas snimaju i da gledaju. Od tog snimka oni treba isto dosta para da zarade, a ja ću da reklamiram njima sve to što mogu da uradim. Oni i mene isto treba da plate", rekao je Jevrić, dodavši da mu je želja da pjeva za u Srbiji veoma popularnu kuću "Grand".

"Vidim da u 'Grand' peva dosta pevača, onih mladih amitera, kojima viču dobro, nedobro i odlučuju pevaju li dobro ili ne. Ima dosta lepih, zgodnih ženski", primijetio je Ekrem.

Blizu groba Kaczynskog reklama za pivo 'Hladni Lech'

Poljski političari pozvali su na bojkot lokalne pivare jer je reklamu za pivo "Hladni Lech" objavila na velikim oglasnim pločama blizu groba predsjednika Lecha Kaczynskog koji je poginuo u avionskoj nesreći.

Konzervativna opoziciona stranka Pravo i pravda (PiS), kojoj je na čelu Lechov brat blizanac Jaroslaw, smatra nepriličnim postavljanje takve reklame uz rijeku, nasuprot kraljevskom dvorcu u Krakovu gdje je stradali predsjednik pokopan.

"Ovo je više od izgredda, to je skandal", rekao je poljski zastupnik u Evropskom parlamentu i član PiS-a Ryszard Czarnecki. "Reklama 'Hladni Lech' prešla je granicu moralnog kiča i vulgarnosti", dodao je.



Njegovo stajalište podržavaju i drugi članovi stranke koju su blizanci Kaczynski osnovali prije deset godina.

Pivara "Piwowarska", dio kompanije "SABMiller" koja proizvodi pivo "Lech", izvinila se "zbog nesretno odabranog mjesta za reklamu". Ta je firma je naziv "Hladni Lech" koristila više od godinu dana prije tragične avionske nesreće.



Susan Boyle u finansijskim problemima



Zvijezda showa "Britain's Got Talent", Susan Boyle, u "velikim je finansijskim brigama" s obzirom da joj njen menadžer doslovno daje sedmični džeparac u iznosu od 360 eura. Pjevačica Susan Boyle menadžer je ukinuo kreditnu karticu i onemogućio podizanje novca s bankovnog računa, zbog čega nema dovoljno novca da završi opremanje svog novog doma, izvijestio je "News of the World".

"Ona je u velikoj nevolji. Strahuje da će izgubiti sav novac koji je zaradila i da će morati živjeti kao prije. Susan i dalje živi u maloj kući u kojoj smo odrasli. Sada kada ima novca trebala bi ugodno živjeti, no ona ne može ušetati u banku i podići onoliko novca koliko joj treba, kazao je brat pjevačice", Gerry Boyle.

Gerry je dodao i to kako se Susan osjeća veoma usamljeno i da postaje paranoična, jer je ubijeđena kako će jednoga dana ponovo biti siromašna usidjelica. Glasnogovornica kompanije "Simon Cowell SyCo" nije željela komentarisati

navode da Susan Boyle ne može sama raspolagati svojim novcem ističući kako je to stvar dogovora između umjetnika i menadžera.

**OVAN** (21.03 - 20.04)

Ljubav: Okolnosti koje mogu utjecati na vaš privatni život, ići će vam na ruku, a vedar osmijeh neće vam silaziti s lica. Zdravlje: Još će vas mučiti oslabljeni imunitet, dok će problemi s probavom jenjavati.

**BIK** (21.04 - 20.05)

Ljubav: Malo manje nježnosti, pokoja prolazna nervoja i neprimjereni pogled bit će dovoljni da smanje vaše ljubavne apetite. Zdravlje: Problemi sa glavoboljom.

**BLIZANCI** (21.05 - 20.06)

Ljubav: Dobri privatni odnosi bit će vam utočište pred drugim nedaćama koje vam život donosi. Samci će postati pravi laskavci, time će privući osobe suprotnog spola. Zdravlje: Bit ćete u odličnoj formi.

**RAK** (21.06 - 20.07)

Ljubav: Veze su se obnovile, a sad se odnosi učvršćuju. Samo nadograđujte ono što ste tako lijepo započeli. Zdravlje: Problemi s pritiskom.

**LAV** (21.07 - 21.08)

Ljubav: Venera u vašem znaku učinit će vas vrlo privlačnom osobom, a u duši ćete biti izrazito raspoloženi za romantiku. Zdravlje: Mučit će vas nesаница.

**DJEVICA** (22.08 - 22.09)

Ljubav: Pažljivo pratite drugu stranu i uskladite svoje impulse. Pred vama je svakako uzbudljiva sedmica u privatnim odnosima. Zdravlje: Bit ćete nervozni.

**VAGA** (23.09 - 22.10)

Ljubav: Primijetit ćete da se sve više slažete oko raznih stvari i kako nesuglasice jenjavaju. Oboje postajete otvoreniji jedno prema drugom. Zdravlje: Podsvijest će vam biti znatno osjetljivija nego inače.

**ŠKORPIJA** (23.10 - 22.11)

Ljubav: Manji problemi u ljubavi neće uzdrmati vašu inače kvalitetnu vezu. Zdravlje: Problemi s alergijom.

**STRIJELAC** (23.11 - 20.12)

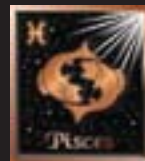
Ljubav: U ljubavi će ovih dana sigurno doći do poboljšanja. Veza bi mogla biti krunisana brakom. Zdravlje: Jako je važno da se odmarate i činite samo ono što vam godi.

**JARAC** (21.12 - 19.01)

Ljubav: Možda ćete diskretno uvesti neke promjene u svoju vezu, bar kad se radi o navikama. Partneru će se svidjeti. Zdravlje: Umanjite stres.

**VODOLIJA** (20.01 - 18.02)

Ljubav: Nastupit će opće neraspoloženje za ljubav za koju ćete od ovih dana imati malo volje. Zdravlje: Bit ćete hronično umorni.

**RIBE** (19.02 - 20.03)

Ljubav: Trzavice i ozbiljnost koja će prožimati vaš odnos s voljenom osobom, činit će vam se kao teško breme u ove ljetne dane. Zdravlje: Bolje ne možet!

Mala riznica velikih misli



François - Marie Arouet de Voltaire
(1694 - 1778)

Dosada je naš najveći neprijatelj.



Meša Selimović (1910 - 1982)

Svakome ću priznati pravo da me prevari, osim prijatelju.



William Shakespeare (1564 - 1616)

Pošten biti, kakav je sada svijet, znači biti izabranik između deset hiljada ljudi.



Ivan Cankar (1876 - 1916)

Na posao me u prvom redu tjera - ljutnja.



Mahatma Gandhi (1869 - 1948)

Sila je oružje slabih; nenasilje je oružje jakih.



Immanuel Kant (1724 - 1804)

Nikad ništa ne izaziva pobunu više od nepravde; sva druga zla, koja trpimo, nisu ništa prema ovom.



20+ TELEVIZIJSKIH KANALA

Svi TV kanali su LIVE i na Local American Time

500+ Naslova na Video On Demand

✓ Bez potrebe satelita! ✓ Bez potrebe kompjutera!



20+ kanala samo na BalkaniaTV

Generalni zastupnik
Rasim Djuliman
Tel: 678.377.2474
Cell: 678.764.8860

RTV BOSTEL - Chicago
 Kanal "D" - Djeci Kanal
 Balkanika Music TV
 Federaina TV - Sarajevo
 Jasmin TV - Stari Vitez
 DM SAT - Dragana Mirkovic
 RTS - Beograd
 ATLAS TV - Podgorica
 BHT 1 - Sarajevo
 Kanal 5 - Split
 OBN - Sarajevo
 ALFA - Sarajevo
 AMNA TV - Tesanj
 Balkania Plus - New York
 RTCG - Podgorica
 Otvorena Televizija - Zagreb
 Lait Music - Tuzla

Kanal "D" - Local Time
 Otvorena Televizija - Local Time
 Jasmin TV - Local Time
 DM SAT - Local Time
 RTS - Local Time
 BHT 1 - Local Time
 Kanal 5 - Local Time
 RTV Duga - Local Time
 OBN - Local Time
 AMNA TV - Local Time
 Balkania TV - Local Time
 RTCG - Local Time

more channels coming soon!



\$29
a month

NOVOSTI, SPORT, ZABAVA, DJECI PROGRAM,
 SPEKTAKL I TD. - SAMO na BalkaniaTV

www.BalkaniaTV.com

1-866-639-8911

Nova lokacija - novi ambijent - stari frizer

MACI

Men's Hair Cut Salon

870 New Hope Rd, Suite 100
 Lawrenceville, GA 30045

404-431-3863

Ill Salon 678-367-3616



Radno vrijeme: pon-čet 10am-7:30pm, pet-sub 10am-8pm, ned 12pm-3pm.

su | do | ku

Cilj sudokua je popuniti sva polja brojevima od 1 do 9, tako da svaka uspravna kolona, svaki vodoravni red i svaki 3x3 kvadrat sadrži svaki broj od 1 do 9. To je to - nema matematike, samo logika.

Rješenje ove križaljke ćemo objaviti u sljedećem broju. Ovo je rješenje križaljke iz prošlog broja:

6	4	2	8	7	1	5	3	9
9	8	5	3	2	6	7	4	1
1	3	7	9	5	4	8	2	6
5	2	3	7	6	8	1	9	4
4	7	9	1	3	2	6	8	5
8	1	6	5	4	9	3	7	2
3	6	4	2	8	5	9	1	7
7	5	1	4	9	3	2	6	8
2	9	8	6	1	7	4	5	3

3			6				5	
			4			9		
	2				8		1	
9				5			7	
		1		6		3		
	3			9				4
	7		2				4	
		6			7			
	5				1			8

PRETPLATA

Ako ste zainteresovani da Vaš omiljeni magazin svaki mjesec dobijate na kućnu adresu, popunite kupon za pretplatu sa ove stranice i pošaljite ga na adresu redakcije:
 Europa Magazine (pretplata), P.O. Box 867, Lawrenceville, GA 30046-0867
 E-mail: redakcija@europamagazine.info. Telefon: 678.985.0592.

KUPON ZA PRETPLATU
12 MJESECI - \$48.00

NAČIN PLAĆANJA: [] ČEK ILI MONEY ORDER
 [] VISA ILI MASTER CARD

IME I PREZIME: _____ TELEFON: _____ - _____ - _____

ADRESA: _____

GRAD, DRŽAVA, ZIP: _____

BROJ KREDITNE KARTICE: _____

ISTIČE: ____/____/____ POTPIS: _____



E-mail: redakcija@europamagazine.info • Tel: 678.985.0592
 Europa Magazine (pretplata) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046-0867

DIK BROWNE HOGAR STRAŠNI



Crnogorac, u saobraćajnoj špici, u autobusu.
 Na sljedećoj stanici čeka masa putnika, pa vozač moli putnike da se malo pomjere unazad.
 Crnogorac ga gleda mrko, ispod oka, ali šuti i pomjeri se korak unazad.
 Pošto i dalje ne mogu svi da stanu, vozač ponavlja svoju molbu:
 - "Molim vas samo još malo unazad."
 A na to će detić:
 - "Je li avetinjo, jesam li ja platio kartu da se vozim ili da idem pješke?!"

Ulazi čovjek u prodavnicu i pita prodavca:
 - "Imate li mečiče?"
 Prodavac mu donese malog plišanog medu.
 - "Ma ne te, imate li male mečiče?"
 Prodavac mu donese manjeg medu.
 - "Ma ne teee, male, male mečiče?"
 Prodavac, malo iznerviran odlazi i donosi najmanjeg medu, veličine privjeska.
 - "Ma ne te, mečiče za vazдушnu pušku!"

Pijan čovjek obrati se ženi u tramvaju:
 - "Gospođo, u životu nisam vidio ružniju ženu od vas".
 - "Ni ja nisam vidjela pijaniju svinju od vas!", uvrijeđeno mu odvrati dama.
 - "To je istina, gospođo, ali mene će to držati samo do ujutro."

Šta u Bosni piše na tabli prije ulaska u kružni tok?
 "Maksimalno pet krugova"

Zapadni biznismen se nalazi na večeri kod bogatog šeika. Obilna trpeza, plesalice trbušnog plesa i gusti dim iz nargila. Biznismen se obrati šeiku:
 - "Ne vidim da ste previše sretni, gospodine. Ne razumijem, imate toliko naftnih bušotina, toliko raskošnih dvoraca i skupocjenih automobila. Pa imate i 80 prelijepih žena!"
 - "Da, ali imam i 80 punica."

vicevi

Prodaja

**2006 Suzuki GSX-R750 Katana,
7,125 mi, \$3,450.00
Tel: 678-558-8013**

Prodajem trosoban stan u strogom centru Tuzle (preko puta hotela Bristol). Stan je potpuno renoviran sa ugrađenom klimom. Tel: +387 35 266 236

Prodajem kuću u Visokom sa sedam duluma zemlje uz cestu i rijeku, 1 km od autopetlje Sarajevo-Zenica. Tel: 1-336-993-2762

Visoko, selo Moštre-Kalotići. Prodajem novu neopremljenu kuću sa okućnicom od 4000 m². Nalazi se između rijeke i ceste. Tel: 1-336-287-3379 ili +387 32 741 585

Prodajem kuću u Kaknju (Povezice), dva sprata, 3 garaže, 1/1 vlasništvo. Površina placa 1950m².
Tel: +387 32 554-792
ili 1-972-487-9740
E-mail: zeljko23dallas@yahoo.com

Prodajem kuću u Prnjavoru ul. Miloša Tadića 14. Cijena po dogovoru. Tel: 1-303-364-8004

Prodajem jednosoban 34m² stan u Sarajevu (Marijin dvor) preko puta zgrade Momo i Uzeir. Tel: +387 33 243 554 (Sulejman-Sandy)

Prodajem restoransku opremu: roštilj-plin, gril/kebab, espresso aparat, credit card machine with pin pad, sto za bilijar, domaće video kasete i DVD-je.
Tel: 770-432-9047

Prodajem kamion 2002. godište marke Volvo 780, 465HP, 920.000 milja. Tel: 1-515-441-1426

Razno

Tražim roommate, kuća u Grayson-u.
Tel: 678-900-0330

Izdajem kuću sa 3 spavaće i 2,5 kupatila, Sugarloaf Pkwy, Lawrenceville za \$900.00.
Tel: 1-480-567-6070

Advertising agency, part time 11am-3pm. Maketing and customer service, salary+bonus. Tel: 678-985-0592

Pazili bi stariju bolesnu osobu u našoj kući u Derventi.
Tel: +387 66 836 290

Vršim dubinsko čišćenje namještaja, tepiha, te svih drugih vrsta podova. Povoljno!
Tel: 404-488-7226

Pomozimo Enisu Nurkiću za transplataciju bubrega.

Više informacija na www.hayat.ba - traži, ukucati Enis Nurkić.
Tel: +387 (61) 641-584 - Enis/BiH (904) 646-2527 ili (904) 874-4817 - Esad Hamzić/USA

MALI OGLASI

Europa magazin Vam nudi besplatne privatne male oglase do 20 riječi.

Popunite kupon sa ove stranice i pošaljite ga na adresu:

Europa Magazine
(mali oglasi)
P.O. Box 867
Lawrenceville, GA 30046

ili na e-mail adresu:
redakcija@europamagazine.info

**KUPON ZA BESPLATNE MALE OGLASE
DO 20 RIJEČI**

Tekst oglasa (popunite čitko štampanim slovima):

Dužina trajanja oglasa (zaokružiti): 1 MJESEC - 2 MJESECA - 3 MJESECA - _____

Europa Magazine (mali oglasi) • P.O. Box 867 • Lawrenceville, GA 30046
E-mail: redakcija@europamagazine.info • Tel: 678.985.0592

Impressum

Europa Magazine
ISSN 1939-3423

Address: P.O. Box 867
Lawrenceville, Georgia 30046-0867
United States of America

Phone: +1 (678) 985 0592

E-mail: editor@europamagazine.info



Web address: www.europamagazine.info

Issued: monthly

Editor-in-chief: Haris Delalić

Senior Photographer and Graphic Design
Manager: Dan Dalibor Spalat

Graphic Design: Aldin Ajanovic, Ali Nkhazi

Internet Presentation: Damir Setkic

Freelance writer from Europe: Milan Pekić

Community: Enes Selimović

Marketing manager: Dino Krgo

TV Hayat se na području SAD-a gleda
putem satelita Intelsat Americas 5.
Ukoliko se želite pridružiti velikoj i
sretnoj porodici Hayatovih gledatelja,
kontaktirajte sa našim zastupnicima
GlobeCastWorldTV



GlobeCast WorldTV info telefon za
narudžbe, pitanja i tehničku podršku:

1-888-988-5288

info globecastwtv.com za informacije

www.globecastwtv.com
www.ntvhayat.com



satelit: Intelsat Americas 5
na 97 stepeni zapadno

frekvencija: 12,053 MHz
polarizacija: vertikalna
symbol rate: 22.000 Msym
FEC: 3/4
kanal: VC 510

EMC CARGO

WWW.EMCCARGO.COM



	\$1.290
AUTOMOBIL	
	\$1.390
SUV/VAN	
	\$690
MOTOR	
	\$790
SKUTER	
	\$89
PAKET	
	od \$100
NAMJEŠTAJ (po komadu)	

SELIDBE USA-BOSNA

* IZVOZ AUTOMOBILA, MOTORA, JEDRILICA,
ČAMACA, SKUTERA, SLANJE PAKETA

* BOSNA I HERCEGOVINA, HRVATSKA, SLOVENIJA,
SRBIJA, CRNA GORA, KOSOVO I OSTALE EVROPSKE ZEMLJE

Za više informacija na Vašem jeziku obratite se na:

Tel: 678-558-8013